大公報
上海版
上海軍管會登記新字第八號
第一萬七千四百三十八號
今天本報壹大張
每份人民幣七百元 訂戶外埠報費平寄郵費按月預收 一律免收
郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行
昨日發報時間五時十分

中國新聞學研究會上海分會圖書室章

今日新聞提要

★上海市文藝界昨舉行座談會，紀念毛主席在延安文藝座談會發表講話十週年。（一版）
★郭沫若：在毛澤東旗幟下長遠做一名文化尖兵。（一版）
★毛主席在延安文藝座談會發表的講話，已爲美國各進步文藝界權威所重視。（四版）
★美方對我被俘人員連續進行屠殺，我首席代表提出嚴重質問。（一版）
★和平解放西藏辦法協議簽定一週年，西北軍政委員會等致電達賴班禪及駐藏部隊。（一版）
★全總華東辦事處及上海總工會邀請世界工聯和各國工會代表舉行座談。（二版）

紀念毛主席在延安文藝座談會發表講話十週年
上海市文藝界昨舉行座談會
陳毅同志號召文藝工作者在整風學習運動中認真檢查自己的思想和工作

【本報訊】上海市文藝界昨天舉行座談會，紀念毛主席在延安文藝座談會上發表講話十週年。文藝工作者一百餘人參加了座談會，中共中央華東局第二書記、中共上海市委書記陳毅，中共中央華東局宣傳部部長舒同也出席了座談會。

陳毅同志在會上作了報告，他追敘了十年前延安文藝界的思想情況以後，着重闡述了毛主席在延安文藝座談會上所提出的文藝爲工農兵的方向，經過了十年來中國革命的實踐，已日益證明是適合中國實際的唯一正確的方針，已爲全國廣大的文藝工作者所認眞執行。陳毅同志指出：在今天，已經有了接觸工農兵的充分可能，廣大的文藝工作者，應該堅決地清算一切非工人階級思想的影響，投身到火熱的羣衆鬥爭中去，改造自己，執行毛主席文藝方針，拿起文藝的武器，更好地爲人民服務。

陳毅同志號召文藝工作者在這次文藝整風的學習運動中，在自覺自願的基礎上，認眞檢查自己的思想和工作，肝膽相照，互助互勉，緊密團結，克服思想上和工作上的錯誤和缺點。他並對這次學習運動的方法方式等問題，作了許多具體的指示。最後，他說：我們的文藝整風學習運動搞徹底以後，整個華東和上海文藝界的面貌一定爲之一新，開闢廣闊的前途，產生出更好更多的作品。

【本報訊】上海影評工作者聯誼會、上海電影製片廠、上海聯合電影製片廠、中國影片經理公司華東區公司、上海影片公司等單位爲紀念毛主席在延安文藝座談會上發表講話十週年，於昨日（廿三）下午一時在蘭心舉行紀念大會。會上由華東軍政委員會文化部彭柏山同志作「關於知識分子與羣衆結合問題」的專題報告。

美方對我被俘人員連續進行屠殺
我首席代表南日將軍提出嚴重質問
指出我方堅持談判，但堅決反對美方企圖扣留我被俘人員的絕對無理的方案。

【新華社開城廿三日電】二十二日朝鮮停戰談判代表團上午大會上，我方首席代表首先就一星期以來對方對我被俘人員所連續進行的屠殺暴行，向對方提出嚴重質問。我根據對方官方報道，五月十五日對方槍傷我被俘人員一名，五月十七日槍殺我被俘人員一名，五月二十日更在釜山戰俘營大批屠殺我被俘人員，傷亡達八十六名。對方喬埃在二十二日的會上，不但對我方質問繼續拒絕答覆，反而徹底歪曲事實，侈談「停戰誠意」，「崇高目標」，「人道原則」。喬埃並在發言中聲稱今後對方停戰談判首席代表之職即將由哈利遜少將繼任。喬埃發言後即退席，哈利遜就任對方首席代表，會議於下午繼續舉行。

南日將軍於下午會議上嚴詞指出對方對其所作的每一血腥行爲，必須負全部絕對的責任。十個多月的談判歷史，證明拖延談判者正是美方，任何「崇高」的辭句都不能歪曲不可動搖的事實，不能掩飾對方企圖扣留我方被俘人員充當砲灰的實質。南日將軍的兩次發言如下：

自五月二日我方提出了完全合理的折衷方案以來，你方一直拒絕進行討論，以提出哀的美頓書的方式企圖強使我方接受你方片面無理的主張。當你方所謂「自願遣返」，所謂「甄別」的實質因你方戰俘營長官的公開招供而宣佈徹底破產後，你方在這一會議上，不但對於你方繼續進行的暴行拒絕作任何交代，對我方的質問不作任何的答覆，而且矢口抵賴事實，企圖以此來挽救你方業已全部破產的主張。但事實是不容抵賴的。它無可置辯地證實了你方所謂「自願遣返」的主張，所謂「甄別」的活動，實就是你方企圖扣留我方被俘人員，充當你方砲灰，供你方驅使與奴役的陰謀詭計。[illegible]

[illegible]你方所謂「自願遣返」就是強迫扣留；你方所謂「甄別」就是強迫刺字和迫寫血書；你方所追求的目的，就是重新武裝我方被俘人員充當你方砲灰。[illegible]

[illegible]你方的談判代表不過是一部分，企圖以此來挽救你方業已全部破產的荒謬主張。[illegible]這一個談判週期證明了你方如何具有達成朝鮮停戰的誠意，只是你方所謂誠意，只是一句空話。

[illegible]

（續）是你方拒絕討論我方五月二日的全面方案，破壞了談判的順利進行。誰都知道在停戰談判開始後不久，是你方提出一句空話。誰都知道你方的所謂[illegible]

在毛澤東旗幟下長遠做一名文化尖兵

郭沫若

毛澤東主席一九四二年五月「在延安文藝座談會上的講話」是馬克思列寧主義的文藝理論在中國文藝工作實際中的具體的運用和發展。文藝必須爲工農兵服務，革命的文藝工作者必須站在無產階級的立場，[illegible]

[illegible]

美方又在巨濟島製造新暴行
並拒絕改善我被俘人員待遇
劊子手的血腥面目暴露無遺

【新華社開城廿二日電】與在釜山戰俘營野蠻地屠殺我方被俘人員同時，美國侵略者又背棄自己所作的諾言，在巨濟島上對我方被俘人員進行了血腥的殺害和武裝挑釁，並拒絕改善我方被俘人員的惡劣待遇。據合衆社巨濟島二十一日電透露：美國侵略者悍然推翻了自己所作的「使暴力行動和流血事件不再發生」的諾言，於十七日在六零二號營場門口無故槍殺了我方被俘人員一名。[illegible]

[illegible]

朝鮮黃州郡內務署
捕獲空降特務兩名
特務的供詞，再次證實美國進行細菌戰的罪行

【新華社平壤廿二日電】據朝鮮中央通訊社報道：朝鮮黃海道黃州郡內務署員在四月十七日捕獲了兩名空降到朝鮮後方爲美國刺探細菌戰效果情報的朝鮮籍特務。特務的供詞又一次證實了美國侵略者進行細菌戰的罪惡事實。[illegible]

社評
美國侵略者在戰俘問題上所犯的滔天罪行

朝鮮停戰談判已經進行了十個多月，當前阻礙停戰談判使之不能達成協議的唯一問題乃是戰俘問題。正如我方首席代表南日將軍所說：「這是一個超過以往任何時期，任何戰爭中所表現的極端殘暴的、醜惡的、歷史上最無恥的一頁。」[illegible]

[illegible]

美方一貫違反協議拖延談判
竟侈談「誠意」妄圖粉飾罪行
新華社記者列舉事實嚴厲加以駁斥

【新華社開城廿三日電】本社記者報道：好話說盡，壞事做盡的美方在十個多月來朝鮮停戰談判中所表現的「誠意」的紀錄就是美方一再違反協議，攻擊我方代表團車隊。[illegible]

一九五一年七月二十一日，美方軍用飛機，違反協議，掃射我方代表團車隊。
八月七日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城中立區，轟炸、掃射我方代表團車輛。
八月十九日，美方武裝人員違反協議侵入開城中立區，殺害我方軍事警察姚慶祥排長。
八月二十二日，美方軍用飛機，違反協議突然襲擊開城中立區，轟炸、掃射我方代表團駐所。
九月十日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城中立區上空，朝中代表團首席代表駐所附近投彈兩枚。
九月十二日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城會址區附近上空，進行掃射。
十月十二日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城中立區上空，殺死兒童姜永數。
十二月十二日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城中立區上空，在麗陵里投彈、掃射。
一九五二年一月十七日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城中立區上空，轟炸麗陵里社稷洞。
四月五日，美方軍用飛機，違反協議掃射我方代表團車隊，傷九人。
五月十二日，美方軍用飛機，違反協議掃射我方代表團車隊，炸死工作人員李東洙中彈犧牲。
五月十四日，美方軍用飛機，違反協議侵入開城中立區，低空盤旋，投擲照明彈及掃射達五十五分鐘之久。
還只是舉其犖犖大者。其它如美方軍用飛機飛越開城中立區及板門店會場區及轟炸掃射我方俘虜營等違反協議事件，尚未列入。

[illegible]

印文化代表團赴滋陽參觀
緬甸文化代表團參觀潤河集分水閘工程後赴南京

【新華社天津廿三日電】以潘迪特夫人爲首的印度文化代表團，於二十二日由我中央人民政府外交部專員陳叔亮陪同離津赴滋陽縣（兗州）參觀。到車站歡送的有：黃敬、方紀、楊石先、李霽野、孟秋江等。

代表團於二十一日來津後，曾分別赴天津造紙廠和天津市百貨公司等處參觀。

【新華社蚌埠廿三日電】緬甸文化代表團和緬甸駐華大使吳拉茂，參觀了著名的潤河集分水閘工程後，已於二十二日經蚌埠乘車去南京。治淮委員會祕書長吳覺和蚌埠市市長倪柏年曾赴車站歡送。代表團在乘專輪到潤河集時，對這個新中國的偉大建設工程備加讚揚。

華北物資交流大會勝利閉幕
總成交額達七千四百餘億

【本報天津二十二日專電】華北區物資交流大會二十一日勝利閉幕，會期歷時近一個月，完成總成交額七千四百五十四億餘元，貫徹了「城鄉互助」與「公私兼顧」的正確政策，大大地活躍了城鄉經濟。參加交流業務的地區除華北區以外，還有東北、華東、中南、西南、西北等大行政區和內蒙自治區。大會交易額中，土特產佔六千億元，大宗的有藥材三百餘萬斤，葦席五十二萬令，土布十六萬餘疋，肥豬十四萬口。成交土特產中，能計算數量的約達一億六千餘萬斤，其中約有五千餘萬斤，是今年下半年到明年初的期貨，這就使大量土特產的銷路得到保障。在工業品下鄉方面，除成交日用百貨二八〇餘億外，成交的農業生產資料，有步犂二萬餘架，棉油餅一一〇〇餘噸，肥料一二〇〇〇餘噸，直接支援了農村愛國豐產運動。通過這次大規模的物資交流，國營經濟的領導作用進一步加強，國營經濟採購額佔大會總成交額的百分之七十六，推銷額佔百分之卅九。成爲國營經濟助手的合作社經濟，在大會中也發揮了帶頭與推動作用，其推銷額佔大會總成交額的百分之五十七，採購額佔百分之十六。國營經濟與合作社經濟密切合作，這就鞏固了國營經濟在全區主要土特產的價格與經營方面的領導權，並使生產逐步走向計劃化。大會閉幕時，華北行政委員會主任劉瀾濤曾來信祝賀大會的勝利。

和平解放西藏辦法協議簽定一週年
西北軍政委員會電賀達賴班禪
並電駐藏人民解放軍全體指戰員慰問

【新華社西安廿三日電】西北軍政委員會致電達賴喇嘛、班禪額爾德尼和西藏全體僧、俗人民，祝賀和平解放西藏辦法的協議簽定一週年。原電如下：

達賴喇嘛、班禪額爾德尼先生並轉西藏全體僧俗人民：

值此和平解放西藏辦法的協議簽定一週年之際，特電致賀。這一協議的簽定和實行，使西藏人民進入了一個新的歷史時期，使西藏人民永遠回到中華人民共和國祖國大家庭之中，脫離帝國主義侵略勢力的奴役，和國內其他民族一起共同享受民族平等的權利，走向光明和幸福的前途。一年以來達賴喇嘛和班禪額爾德尼先生親密團結，在毛主席和中央人民政府英明領導下，在中國人民解放軍的協助下，在全藏僧俗人民的熱烈支持下，正順利地實現着和平解放西藏辦法的協議。希望你們繼續團結全藏僧俗人民，爲徹底實現和平解放西藏辦法的協議，鞏固祖國國防，建設繁榮幸福的新西藏而共同奮鬥。

【新華社西安廿三日電】在和平解放西藏辦法協議簽定一週年的前夕，西北軍政委員會致電慰問駐藏人民解放軍全體指戰員。原電如下：

張經武代表轉張國華、譚冠三將軍及駐藏人民解放軍全體指戰員同志們：

值此「和平解放西藏辦法的協議」簽定一週年之際，謹電慰問，並致以親切的敬意！你們在毛主席的英明領導下，克服了種種困難，獲得達賴喇嘛、班禪額爾德尼先生和西藏地方政府的積極協助以及西藏僧俗人民的熱烈歡迎，勝利進入西藏，並以自己的模範行爲，團結廣大僧俗人民，爲實現和平解放西藏辦法的協議，獲得輝煌成就。尚望繼續努力，協同達賴喇嘛、班禪額爾德尼先生團結全藏僧俗人民，爲建設繁榮幸福的新西藏而奮鬥！

西康藏族自治區政府電賀達賴班禪

【新華社康定廿二日電】西康省藏族自治區人民政府爲紀念和平解放西藏辦法協議簽訂一週年，致電達賴喇嘛和班禪額爾德尼祝賀。原電如下：

達賴喇嘛、班禪額爾德尼：

正值和平解放西藏辦法協議簽訂週年紀念之際，欣聞班禪額爾德尼安抵拉薩，並與達賴喇嘛親密會晤，我區僧、俗人民奔相走告，互爲傳頌，喜悅之情難以言表。這是毛主席民族政策的偉大勝利和全藏人民團結的福祉。我們除正積極籌備慶祝外，謹此代表全區人民敬致祝賀，並望達賴喇嘛和班禪額爾德尼在中央人民政府領導下親睦合作，團結全藏人民，徹底實現和平解放西藏辦法的協議。特電奉聞，並頌健康。

西康藏族自治區各族各界協商會電賀西藏地方政府和西藏軍區

【新華社康定廿二日電】西康省藏族自治區各族各界人民協商委員會致電西藏地方政府和人民解放軍西藏軍區司令員張國華，副司令員阿沛·阿旺晉美、朵噶·彭錯饒傑及政治委員譚冠三等，祝賀和平解放西藏辦法協議簽訂一週年。

致西藏地方政府的電文說：值此和平解放西藏辦法協議簽訂週年紀念之際，請接受我區全體僧俗人民的至誠祝賀。西藏和平解放，不但使西藏人民從此永遠擺脫帝國主義侵略勢力的羈絆，而且得以和祖國各族人民一起走向繁榮幸福，大大推進了我區各種建設的進程。爲鞏固祖國邊防，我們全區人民今後誓以更大的努力來完成支援西藏的任務，並望你們在中央人民政府的領導下，徹底實現和平解放西藏辦法協議。讓我們攜手並進，爲建設自由幸福的新康藏和獨立富強的祖國而共同奮鬥。

致西藏軍區的電文說：茲值和平解放西藏辦法協議簽訂週年紀念，謹代表全區各族人民向你們和英勇捍衛着祖國邊防的西藏軍區全體指戰員致以深切的敬禮；並賀西藏軍區的正式成立，對你們在進軍以來給予我區人民兄弟般的幫助，我們謹表衷心感謝。我們深知西藏軍區的成立對保衛祖國領土和各族人民的幸福生活，具有何等重大的意義，我們將繼續動員全區日益壯大的人力物力支援你們。祝賀你們更緊密地團結全藏人民，在徹底清除帝國主義的侵略勢力、鞏固國防和全部實現和平解放西藏辦法的協議的奮鬥中，取得新的勝利！

志願軍歸國代表座談文藝工作問題

本報北京通信

毛主席「在延安文藝座談會上的講話」發表十週年的前兩天，北京光明日報邀請了中國人民志願軍歸國代表團中的一部分代表舉行了一次座談會。他們談到了在朝鮮前綫的文藝工作情況，同時對祖國的作家、藝術家，對文藝工作也提出了很寶貴的意見和要求。

參加座談會的志願軍歸國代表有：王天羿、朱曦、王鴻陞、劉素萍、宋訓令、李森、毛張苗、劉玉良、胡炎、許興東、王毅、游龍、趙德恭、解秀梅、任小生、高樹基等。

朝鮮前綫的文藝工作

王天羿同志首先發言，他說：「志願軍的文藝活動，是按照毛主席所指示的方向去做的。我們的口號是：爲兵服務，爲戰爭服務；面向連隊，面向陣地。在朝鮮戰場上，志願軍的指揮員是把文藝工作當成打擊敵人不可缺乏的一個兵種。」

他說：「在我們所在的那個單位中的三個火綫演出隊，在去年粉碎敵人的秋季攻勢中，演出了二百五十多次，其中有七十多次是在槍林彈雨中演出的。在四十公里的陣地上，從前沿到後方，從主陣地到其他陣地，到處有火綫演出隊在活躍。」

朱曦同志和解秀梅同志也談了這一方面的情況。朱曦同志說，去年冬季敵人用上很大的力量企圖爭奪開城時，我們志願軍的文藝戰士也跟戰士在一起參加戰鬥。大德山是開城的制高點，通到大德山陣地去，須要通過十幾道封鎖綫，還有敵人的側射火力。但是，我們的文藝戰士從砲彈横飛之下衝了過去。在拂曉接近山頭時，一位女同志昏倒過去了。她剛一醒過來，就跟同志們一起在大德山的戰壕裏演出了。戰士一面拿着機槍掃射迎面衝來的敵人，一面跟他們說：「來，唱個『王大媽要和平』吧！」解秀梅同志補充說：「在戰場上，我們喊着口號，跟戰士一起衝鋒。不管在什麼地方，我們一時一刻都不忘掉我們的本職。」在粉碎敵人的秋季攻勢中，王天羿同志所在部隊的三個火綫演出隊，有兩個隊立了集體功。很多部隊在總結戰鬥經驗中，總寫着這樣一條：「文工團隊給我們的鼓舞很大。」

王天羿同志說：「如何發揮文藝工作的作用，適用於現代化的立體戰爭，我們已經摸出門路來了。」他和高樹基同志談到在朝鮮前綫的文藝活動形式。因爲要適應朝鮮當前的戰爭環境，部隊裏的文工團隊，採取了小型的組織，展開文藝活動。例如「火綫演出隊」、「飛行演出隊」、「飛行鼓動組」、「遊行組」等等不同形式，利用自然環境，展開文藝活動。這些小型組織的人數，頂多的只有十二、三人，小的只有三、四個人。每個組都有搞創作、音樂、美術等各種人才，也沒有什麼行頭道具，打起背包，背上樂器，米袋往肩上一掛，就上了火綫。

演出的形式是羣衆所喜見樂聞的。用的最多的是大鼓、快板、山東快書，以及小型歌舞劇等。這些節目都很短，十幾分鐘一個。演唱的內容，都是戰士所熟習的。當天的事，當天編寫。眞人眞事，現場演唱。戰士們不但非常歡迎，而且以「爭取文工團來演唱」來作爲立功的鼓勵。

這些小型的文藝戰鬥部隊，走到那裏演到那裏，碰到什麼演唱什麼。在天德山的戰鬥中，戰士挖工事，就編唱挖工事的快板；碰到炊事員，就唱一段「無煙灶」的快板；打坦克的戰士在防空洞裏休息，文工團員們就站在防空洞口演唱起來了，把防空洞變成了大戲院。同時，搞美術的同志，搞攝影的同志，也帶着他們表揚英雄的畫和照片，隨着火綫演出隊在火綫上到處展覽。

在前綫，文藝戰士們是克服着無數的困難在進行工作的。解秀梅同志說，她們隨着部隊在連續十八天的夜間進軍途中，沿途停下來把戰士在進軍途中的模範事蹟寫成快板、鼓成調子，又跑步趕到面前去演唱。爲了不暴露目標，她們用雨布蒙住頭，一手拿着手電筒，一手拿着筆寫。有時戲劇組寫好了一個短劇，她們就在月亮光下匆匆看一、兩遍，就趕到連隊的駐地去演出。在前綫紙張缺乏，文藝戰士就在苞米皮和槍彈皮上寫下自己的創作。如果有一個香烟盒，那更是感到珍貴，一直到寫滿了字爲止。高樹基同志說：有一位十二歲的小同志到一個連隊去教歌，他還不及開口，戰士們就說了：「你這麼小的年紀也跑到前綫來了，我們只要看到你，就保證可以打勝仗。」

在朝鮮戰場上的文藝活動，除了文工團隊以外，另一個主要的力量，就是戰士自己的創作。

王天羿同志說，去年八月間，在他們所在的部隊發動了一個「文藝創作運動」，在二十天之內，就收到了五百多篇戰士們的創作。其中有快板、大鼓、小說、電影劇本、話劇本、舞蹈，甚至還有政治論文。劉素萍同志說：在這次評選的結果，有二百多位戰士作家受到了獎勵。他們所在的一個團裏，有一百多篇是很優秀的作品。在這次運動的基礎上，各個班都成立了「文藝活動小組」。每個連隊一星期就有好幾次晚會，最多的每天晚上都有晚會。在戰士自己主辦的「墻報」上，每月有幾百篇作品出現。

這些作品雖然免不了粗糙，但作用大，戰鬥性強，是受到戰士的熱愛和歡迎的。

對祖國文藝工作的意見和希望

在座談會上有很多代表不只一次的提到：志願軍的指戰員，是抱着怎樣熱烈的心情，歡迎從祖國去的作家和記者。劉素萍同志說：志願軍某部的戰士們聽說從祖國來的記者要去他們那裏訪問，高興的一齊鼓着掌歡呼起來了。戰士們說：「這一下可等着記者同志來了，毛主席和祖國人民都可以看到咱們在朝鮮前綫是怎樣打的仗了！」朱曦同志和李森同志還特別提到了作家巴金先生。他們說：「我們在朝鮮歡迎他的心情，是跟我們歡迎祖國來的一樣熱烈的。」

在朝鮮前綫，幾乎從每一個指揮員到每一個戰士，都是那樣熱愛着從祖國去的作家們和記者們。李森同志說，有一個作家去訪問志願軍某部的一個師首長，這位師首長爲了幫助作家更深的了解戰爭，他不但把自己的日記供給作家參考，甚至把愛人寄去的信也給他看。這位作家下連隊去，機槍手跟他親熱的睡在一起，還把機槍的零件卸下來給他看。「白毛女」中飾大春的演員李百萬到連隊後，戰士們高興的寫了快板來歡迎他。當戰士們聽說畫家邵宇要到前沿陣地去，很多戰士紛紛報名，要求掩護邵宇同志。戰士們說：「能夠保衛從祖國去的作家是多麼光榮的任務。」

代表們說：「我們在朝鮮前綫讀到祖國報紙刊物上反映朝鮮戰爭的作品，事情雖然過去了幾個月，但對我們的鼓舞，是非常非常的大。」他說，像魏巍同志寫的「誰是最可愛的人？」、「漢江南岸的日日夜夜」，張志民同志寫的「英雄與祖國」等等，都編成了教材，成爲志願軍指戰員們最心愛的讀本。

他們舉出了志願軍中的一個英雄團隊的事例：這個團在粉碎敵人的秋季攻勢中，殺傷了五千九百多敵人。戰鬥結束後全團總結經驗，大家都認爲「恐懼與無畏」、「劉胡蘭」和「董存瑞」這些作品對部隊起了很大的鼓舞作用。原來這個團在戰鬥開始前，全團的政治工作人員和排以上的指揮員都學習了蘇聯作家別克寫的「恐懼與無畏」這部著名的衛國戰爭時期的小說。全團的戰士，都普遍的學習了「劉胡蘭」、「董存瑞」的英雄故事。通過這些具體的英雄形象，使全團的指戰員都受到很深刻的教育。王天羿同志說：「從這個英雄團隊的事蹟來看，優秀的文藝創作，對我們是起着直接的鼓舞作用」。有這樣一件事：志願軍某部九連二班的一位戰士，在火綫上負了九次傷還不下來，最後一次敵人的一顆砲彈把他的腿打斷了，才被救護隊硬把他揹了下來。有人問他：「你的骨頭爲什麼這樣硬？」他回答說：「我跟劉胡蘭學。劉胡蘭在敵人的鍘刀底下都不怕，我打敵人怕什麼！」

也正因爲是這樣，在座的很多代表都熱烈地發表了意見，希望祖國的作家們和記者們爲朝鮮的偉大鬥爭創造更多的優秀作品來。

王天羿同志集中地在這方面談了很多寶貴的意見。他首先以深厚的感情，介紹了志願軍戰士的思想變化。他說，志願軍的主要表現，是高度的忘我犧牲的精神。「這種思想，」他說：「已經跟過去三次國內戰爭時期的戰士思想，起了很大的變化。」

志願軍的戰士，都是翻身的農民。但是今天每一個志願軍戰士所保衛的，所關心的事，已經不是分得的那幾塊田，也不是祖國對軍烈屬的優待。他所關心的，是祖國國際地位的提高，是整個祖國的光榮。戰士們的口號是：「爲祖國爭光，爲毛主席爭光，立國際功。」王天羿同志說：「有一篇作品在描寫我們志願軍時，還在寫着是『翻身的力量』，描寫志願軍的忘我犧牲，是爲了保衛已經分得的田地，」戰士們看了，覺得這樣來寫他們是寫得不對頭。」

過去在很多的作品上，往往看到有描寫個別思想落後的戰士，在戰鬥中發生在部隊中被當爲「可恥的行爲」，以後忽然又覺悟了，又轉變了過來。王天羿同志說：「像這種所謂「可恥的行爲」，今天在志願軍中是連個別的也很難找出來。」他舉了一個團隊的例子：這個團在十一天的戰鬥中，出現了三十二個像董存瑞、楊根思這樣的英雄。有一個部隊連續四十五天沒有下火綫，沒有發生過一件類似「可恥」的事情。王天羿同志說：「如果再按照『落後到轉變』這個公式來寫志願軍，志願軍戰士當然是不歡迎的。」

怎樣更正確的反映朝鮮的偉大鬥爭，更好的爲朝鮮的偉大鬥爭創造更多的優秀作品來，在座的代表們就表現志願軍本質的兩個方面提出了意見。

王天羿同志說：「能深刻地以朝鮮的戰爭反映毛主席軍事思想的作品和通訊還不多。」他舉出一些作品，如：「漢江南岸的日日夜夜」、「五八四高地」等戰地通訊，是反映了這方面的主題。但是有更多的東西，是寫戰鬥員多，寫指揮員少。「今天朝鮮的戰爭，早已不是『步槍加小米』的時代，單純反映戰士的勇氣，只是反映朝鮮戰場的一面。」

這些意見提出：進一步能夠反映志願軍指戰員在高度的愛國主義和國際主義基礎上所表現的革命英雄主義，是十分迫切需要去深刻了解的問題。我們在有些作品中，作者往往把戰士的決心與勇敢，寫成爲「與陣地共存亡」，這句話在一定時間、一定地點，是有些作用的，但從整個軍事觀點來看，這句話是不對的。所謂「與陣地共存亡」，其結果就是「人地兩失」。有些作品在描寫戰士沉着應戰時說：「把敵人放進四十米內再開火」。這句話已經過時了，在今天講，既不合於軍事的指導原則，也不符合於朝鮮戰場的基本情況。有代表說，在好些篇通訊上，報道手榴彈發揚的威力，比報道任何武器都要多。手榴彈使敵人吃夠了苦頭，但並不是殺傷敵人的主要武器。同樣，在很多通訊中，寫步兵多，寫海、空及特種部隊少。

代表們認爲：在報道防禦戰和殲滅戰的通訊和創作上，也有很多是沒有能夠正確地、全面地反映戰略思想和戰術思想的。例如描寫打防禦戰，往往就是幾個戰士守住山頭，等着敵人衝到跟前來了，就打下一排手榴彈，幾個衝鋒，幾排手榴彈，戰鬥就解決了。把防禦戰的積極意義，都律寫成了消極的防禦。在描寫部隊追擊時往往也是如此，着重寫一個突擊隊插進了敵人的心臟，這支隊伍就停留在那裏打響了。對整個戰役的指揮，往往很少寫到。有的作品在描寫戰鬥時，還是寫通訊員用嘴、用腿去傳達命令，往往就沒有去注意我們今天的下級指揮員，也完全學會了能掌握複雜的通訊技術。另外一面，在表現戰士的革命樂觀主義時，有的作品像描寫「旅行家」一樣，在描寫朝鮮戰場上的英雄。

王天羿同志談到反映志願軍本質另一個問題，也就是描寫黨的領導問題，戰鬥英雄毛張苗同志也有這個意見。他們認爲：很多作品，只寫黨員個人的活動，而對各級黨組織保證戰爭的勝利，領導部隊永遠前進，卻寫得不夠，甚至沒有。戰鬥英雄毛張苗同志說：「黨的領導這四個字，是包含着多麼豐富的內容，而有些作品在寫到這個問題時，却只用『黨的領導』四個字來代替了。叫人讀起來，缺乏生活的感覺。」

很多代表提出過，「小人書」在朝鮮是很受歡迎的，戰士們都很愛看它。但有些「小人書」的創作，是不夠嚴肅的，甚至歪曲了志願軍的形象。王鴻陞同志說：「在一本『風鼓峯戰鬥』的連環畫上，作者在描寫志願軍戰士向敵人陣地衝鋒時寫道：『戰士像一羣小山兎一樣反攻上去了。』戰士們笑着說：『他這樣寫是表揚我們？還是罵我們？』」

有個戰士讀過了「誰是最可愛的人？」說：「這是血寫成的，身上沒有火藥味是寫不出來這樣的東西的。」

志願軍歸國代表團的代表王天羿同志熱情地說：「希望祖國首都的報紙把我們的希望轉達給祖國的作家們：我們每一個志願軍熱烈地希望他們到朝鮮去，爲朝鮮的偉大鬥爭創造更多的優秀作品。」

全總華東辦事處和上海總工會邀世界工聯及各國工會代表座談

陳毅市長劉長勝主任報告上海工人鬥爭經驗

陳市長並於昨晚舉行酒會招待貴賓

【本報訊】全國總工會華東辦事處和上海總工會，在昨天上午九時，邀請到上海來參觀訪問的世界工聯及各國工會代表舉行座談會。中共上海市委第一書記、上海市人民政府市長陳毅同志親臨參加。會上，陳毅同志就上海工人的革命鬥爭經驗作了報告，全國總工會華東辦事處主任、上海總工會主席劉長勝同志，介紹了解放三年來上海工人在生產工作和保衛世界和平等各方面的偉大成就。並指出：在生產提高的基礎上，上海工人的經濟生活和文化生活，已有了顯著的改進；現在，上海工人正以忘我的勞動，創造、學習、推廣先進工作法，努力增加生產，爲國家積累工業化資金，並爲進一步改善自己的生活而鬥爭。劉長勝主任並答覆了外賓們所提出的關於工會組織等問題。陳毅市長、劉長勝主任的報告，受到貴賓們的熱烈歡迎。

【本報訊】上海市人民政府市長陳毅，昨晚舉行酒會，招待來到上海參觀的世界工會聯合會代表及各國工會代表。應邀出席酒會的有四百六十餘人。出席作陪的有：上海市人民政府副市長潘漢年、盛丕華；上海市各界人民代表會議協商委員會副主席胡厥文；上海市人民政府委員、各局、處、院、署首長；中國人民保衛世界和平委員會上海分會副主席金仲華等。應邀作陪的有：中華全國總工會華東辦事處主任、上海總工會主席劉長勝，中華全國總工會華東辦事處副主任、上海總工會副主席張祺、沈涵，中華全國總工會張燦明、洪澤，上海總工會的各部處及本市各產業工會的主要負責人；本市勞動模範和生產先進工作者；各民主黨派上海地方組織和本市各人民團體負責人等。另陪同外賓來滬的中國紡織工會全國委員會主席陳少敏、全國總工會組織部長許之楨等，也應邀出席酒會。酒會在洋溢着國際主義的氣氛中進行。席間，賓主頻頻舉杯祝賀全世界工人友愛的團結，全世界工人階級的大團結，情緒極爲熱烈。

世界工聯及各國工會代表廿日抵達本市後，連日參觀各工廠，上圖右爲朝鮮工會代表團在本市國營印染一廠參觀，左爲保加利亞細紗女工安加·依麗耶娃·伊凡諾娃在國棉一廠細紗間表演擋車技術。（本報攝）

華東土特產交流日益活躍

國營企業貫徹大力推銷積極收購方針

扭轉了春節以來一度停滯的局面

【新華社上海廿二日電】自四月份以來，華東各地國營貿易公司、合作社大力推銷農民的土產、特產，扭轉了今年春節以來土產交流一度停滯的局面。中國土產公司華東區公司四月份內銷物資的收購總值，較三月份增加了百分之五十，銷售額增加一倍；出口物資的收購超過原計劃的百分之三百七十。

由於該區各地土產公司大量地推銷了土產、特產，就使農民在春耕生產中的困難得到解決。如浙江省土產公司和合作社在四明山區運銷了五百萬斤以上的春筍以後，使該區百分之六十以上山民在春耕中獲得了生產、生活資料。江山縣賀村鄉農民在前一時期買不起肥料，自土產公司收購毛豬以後，一天內就買進各種肥料三千多斤，購買糧食比以前增加了七倍。

在貫徹「大力推銷、積極收購」的方針下，華東各地國營貿易各專業公司動員了各方面的力量，採取了多種多樣的交流方式。各省、區以及許多專區與縣都召開了各種土產交流會議，許多地區並注意組織私商的力量，在當地建立了大宗土產、特產的收購機構。許多國營貿易專業公司組織推銷組，設立供應站，從各方面解除土產購銷工作中的困難。如浙江省海寧縣召開了各區、鎮工商界代表會議，動員工商界抽出資金投入土產、特產購銷工作以後，至四月三日止，該縣工商業戶投資已達二十八億元以上。爲了擴大推銷，蘇南區國營土產公司無錫門市部還成立了「送貨上門」推銷小組，深入工廠、學校、街道和機關，採用「送貨上門」的辦法推銷貨品。蘇州專區從四月二十日到二十七日召開了土產交流大會，參加會議的包括五縣二市八十多個土產行業，共簽訂交易合同三十九筆，成交總值達六十一億八千多萬元。通過這次會議，使很多滯銷的土產有了銷路。

華東區城鄉物資交流大會定五月二十五日在上海舉行，華東各省區公私企業正在進行各項準備工作。山東、福建已作出了參加大會的交流方案。浙江省對全省土產滯銷情況及目前農民急需出售的土產數量作了調查研究，製訂了收購與推銷計劃，正在搜集各種樣品，準備參加交流。上海市工商業聯合會也在五月十六日召集有關行業舉行動員大會。會後，上海市四十九個工業行業和五十二個商業行業，紛紛在各該業中召開會員大會或聯營負責人會議，討論組織交流業務小組，推選參加交易的代表，擬定購銷計劃。

通過三反強化內部組織 市煤建公司業務進展

對工業生產民生日用裨益很多

【本報訊】中國煤業建築器材公司上海市公司「三反」後業務已有顯著的改進和發展。特別是該公司的業務部門，以前是被舊煤商所控制的。例如過去該部門的大部分股長都是煤商出身，與外面煤商有勾結，而且工作保守，敷衍門不公開，阻礙了業務的發展。「三反」後，強化了內部組織，大家動腦筋，主動地提出「一切爲顧客着想」的口號，使業務大大的改進和發展了。

一、有組織有計劃地推銷。煤的推銷過去專找老闆，現在改變路綫，直接找工人，找工會，共同研究適用何種煤。公司的煤比私商的價低，質純，又可選合用的煤種，也即是說：既可降低工廠的生產成本，又可使燒煤時省力。由於直接用戶的職工經過研究後再建議資方直接向公司買煤，因此，從前不向公司買煤的工廠，已大量的與市煤建公司建立關係。其次，上海大量用煤的單位有好幾千，推銷員雖然從三人增加到六人，但還是不夠應付，所以又找各加工單位請其介紹，使銷路進一步地開拓和正常化。

二、認眞地實行「存廠合約」。公司堆煤場地較小，不夠堆放，因此老早就與直接用戶（尤其是用煤多、有場地的工廠）訂立「存廠合約」，既可解決公司的場地問題，又可減少商品流動費，減低煤的售價。但在以前「存廠合約」的辦法是流於形式的，雖然有整船交貨或過駁過磅交貨的機會，並不主動爭取。「三反」後整船交貨或過駁過磅交貨從無一筆遺漏，認眞實行「存廠合約」，大大增加了公司的收入，又解決場地問題，同時且使用戶用到較便宜的煤。本來每噸煤上下一次搬運，各種費用至少需四萬元。有「存廠合約」的單位如整船交貨，直接交貨給客戶，這筆費用就省下來了，對客戶減價每噸一萬五千元，同時公司也實際減少商品流動費每噸二萬五千元。如過駁過磅交貨則對客戶每噸便宜七千元，公司也實際減少商品流動費每噸二萬五千元。現每月交貨（整船與過駁過磅）共約四萬噸，僅這一項每月爲公司增產節約值十億元。存廠的數字過去僅四萬噸，「三反」後已增加至八萬噸，大大解決場地問題，而每噸一千七百元的棧租也省下來了。

三、強化內部聯繫，改革制度，簡化顧客購煤手續。如煤業科與儲運科過去沒有很好聯繫，時常錯過整船交貨等機會，冷、熱門貨也不能很好的佈置，使公司受到損失，現在訂出制度，每週六開聯席會議研究問題，科裏並設專人負責聯繫工作，這樣每月就可能節約一、二十億元。同時以會議制度研究業務，進行工作排列，使業務上不再有積壓的現象。在煤棧裏過去有督磅的舊制度，經工人建議予以取消，提高了工人的情緒，出煤效率立即提高了百分之五十；督磅員也全數補充到新的工作崗位，同樣的也表現出不少成績。對顧客來說，以前分用四聯單與棧單，每次要經過三個科，蓋十幾只圖章，現僅採用一五聯單，顧客取貨可省却二分之一到三分之二的時間。

該公司業務的改進和發展，不但對工業生產有積極意義，對民生日用也同樣有積極的意義。該公司已大力地研究並提高煤球的品質，以利市民日用，同時擬在郊區設立零售店，擴大業務範圍，爲郊區及鄰近各縣廣大人民服務。

抗美援朝廣播講座

【本報訊】抗美援朝廣播講座下一單元業已排定。各講主講人、講題及播講日期如下：五月廿六日，金仲華講：「迎接亞洲及太平洋區域和平會議」；五月三十日，劉思慕講：「中國人民對保衛遠東和平的責任與貢獻」；六月二日，劉克林講：「亞洲及太平洋沿岸人民保衛和平反對侵略鬥爭的現勢」。以上各講除上述日期下午七點半到八點，在八百千週、五九八五千週由主講人親自播送外，並於播講次日上午八點到八點半，由電台播音員在同一千週用普通話重播一次。希各地聽衆到時注意收聽。收聽意見可反映至北京東路二號人民電台抗美援朝講座廣播委員會。

更正 昨（廿三）天本報第三版所刊舒同主任「在上海文學藝術界學習動員大會上的報告」全文倒數第八節中：「原因之二，就是……」應改爲「更重要的，就是……」；倒數第二節中：「毛主席的這個指示就是目前我們這個文藝整風的基本方針和步驟」一句，其中「和步驟」三字應删去。

檢查錯誤，改造思想！

爲毛主席文藝方向在電影藝術中的徹底勝利而奮鬥

于伶

一

通過去年對於資產階級反動思想的影片「武訓傳」的討論與批判，通過偉大的反貪污、反浪費、反官僚主義鬥爭的實際鍛鍊，使我逐步認識到我在上海市文化局工作中，特別是在電影工作中犯有原則性的錯誤。現在我就電影工作方面，來進行檢討，認識錯誤的性質，分析錯誤的思想根源，找出錯誤思想的本質來，以便從改造思想，改正錯誤，達到改善領導，改進我的工作之目的。

二

在分析與檢討我在上海電影的領導工作中的錯誤之前，必須首先着重說明：華東局與上海市委對上海文藝電影工作的領導是完全正確的。

在十年之前的今天，我們就有了毛主席「在延安文藝座談會上的講話」。這個光輝的偉大的文藝方針，給全黨和全國人民指出了唯一正確的文藝方向。中央明確指示說：對於電影工作人員，特別是編導和演員，應組織他們學習馬列主義和黨的政策，使他們了解政治和黨的政策，然後才能創造具有深刻和廣大羣衆影響的作品，避免政治上和基本觀念上的錯誤。因爲電影藝術必須以馬列主義觀點和黨的觀點，而不是別的什麼東西，否則很難避免基本上的政策上的錯誤。華東局和上海市委在入城之前，接管之後，依據文藝首先爲工農兵服務的方針，指出在城市中，文藝首先爲工人階級服務，對文藝工作者，採取團結改造的領導方針是明確的。可是在具體貫徹這些方針與指示的實踐過程中間，我犯了錯誤。

三

錯誤的主要方面，是我在上海電影工作的領導上，模糊與動搖了工人階級思想的立場，以小資產階級的立場、觀點與態度來對待黨的電影領導工作。沒有把工人階級的文藝思想與資產階級小資產階級的文藝思想嚴肅的劃清界限。沒有堅持工人階級文藝思想在電影工作中的無可動搖的唯一的領導地位，使得小資產階級乃至資產階級的思想在電影領域中泛濫和侵蝕。這是一個帶有根本性質的原則錯誤。作爲上海電影工作中負着主要領導責任的黨員之一的我，是應該負重要責任的！

四

放棄思想領導的錯誤，首先在於忽視了思想改造。解放初期，原來在上海敵佔區進行電影工作的同志中間的多數編劇、導演和演員的思想情況是這樣的：他們迎接了解放，慶祝了勝利，一部分同志並出席了全國文代大會，帶着滿腔的喜悅歸來；可是由於解放前原屬於革命的小資產階級範疇的進步電影工作者，在反動統治下，沒有與工農兵羣衆相結合的可能，缺乏鬥爭的生活體驗，在看了一些老解放區的作品，如「白毛女」以及「東影」最初的「橋」和「民主東北」等戲劇和電影，覺得立即從事工農兵電影吧，自知思想水平不夠，缺乏生活體驗；遵照毛主席的指示，立即投身到火熱的鬥爭中去徹底改造自己吧，又覺得二、三年以至八年十年的改造時間太久，再加上在私營製片廠工作，受到職業上的限制。於是隨着當時喜悅而俱來的是創作上的苦悶情緒，也就是思想苦悶。當時這個主要問題是值得我們重視，要抓緊加以解決的環節。但是我們却不曾強調指出思想改造的必要性和重要性，大力的組織電影藝術工作者投入生活和鬥爭中去鍛鍊，錯誤地放棄了思想領導，聽其自流。因此在另一方面，助長了某些電影工作同志的自滿情緒：滿足於自己有電影藝術的「技巧」。覺得生活體驗固然重要，可是技術甚至於更重要；爲工農兵服務重要，而「現在」的電影觀衆中，小資產階級的數量大，也該服務。這些極端錯誤的思想，曾經在文匯報上「可不可以寫小資產階級」的論爭中透露出來。當時仍然沒有看出問題的嚴重性，不曾有計劃有領導地展開對錯誤思想的批判，以達到從嚴肅的思想鬥爭中，進一步的團結電影藝術工作者，學習毛主席的文藝方針，確立工人階級思想的領導地位。

我們忙忙碌碌的停留在一般的號召和鼓勵上面，並且片面地盲目扶持私營製片業。在組織和指導電影劇本創作方面，我們曾經支持了「上海電影文學研究所」，並在上海劇影協會成立了「電影劇本顧問委員會」，但是却是以極不嚴肅的態度來對待電影劇本創作的思想領導。這樣做的結果是抓了芝麻，扔了西瓜，捨本逐末地組織與輔導創作，客觀上鼓勵而且縱容了小資產階級思想在電影領域中頑強地存在與發展。由於我們忽視了小資產階級電影工作者的思想改造這個根本問題，麻痺鈍感地和各種非無產階級的思想和平共居，所謂和平共居是什麼意義呢？是「從積極保衛自己的基礎的立場走到對自己的基礎漠不關心的立場，走到各個階級同等看待的立場。」是在文學藝術電影領域的思想戰綫上的放鬆或放棄階級鬥爭。

毛主席說：「小資產階級出身的人們總是經過種種方法，也經過文學藝術的方法，頑強地表現他們自己，宣傳他們自己的主張，要求人們按照小資產階級知識分子的面貌來改造黨，改造世界。」當時處在小資產階級思想包圍之中的我，正是殘留在自己身上的小資產階級資產階級思想，與周圍的環境起着裏應外合的共鳴作用，喪失了警惕，辨別與戰鬥的能力，在這種情形下，既不能對自己大喝一聲，使自己清醒過來；又不善於向上級黨反映具體情況，取得更多的具體幫助與指導以便及時地提高認識，改變情況，糾正錯誤。

應該特別指出的是：上海電影藝術工作者從前受資產階級的文藝思想，以及美帝國主義腐朽的毒素電影的影響是很深重的。一九五〇年十月間，當偉大的抗美援朝愛國主義運動展開後不久，已被廣大觀衆所唾棄的美帝國主義電影，終於迅速地被上海人民在電影市場中驅逐出去了。當時，我們有不少的電影工作者，提出了美帝國主義影片的思想內容雖然不好，但是其「技巧」和「演技」還是第一流的，值得我們學習的論調。這又一次的充分暴露了我們電影藝術工作者的思想極度混亂，但是當時我只在很小的規模上，一般的組織了討論和進行了批判，沒有看出這一思想的極端反動的世界主義的危害性，思想鬥爭的不夠，沒有予以應有的徹底批判與肅清。

在影片「武訓傳」的問題上，一九五〇年一月，我曾和幾位同志一道參加了座談會。聽了孫瑜講述「武訓傳」劇本故事，我雖然表示過不同意拍攝的意見，但並沒有提到思想原則上堅持鬥爭，而錯誤地又當場隨聲附和了孫瑜以及別的同志的「修改」意見。這說明了我在具體作品面前，喪失了辨別能力，當時並沒有認識到「武訓傳」的原則性的錯誤，像後來人民日報所指出的「武訓傳」錯誤的實質。直到這錯誤被指出了，我在同志們幫助下，準備寫「展開對『武訓傳』的批評和討論」這篇短論之前，才看了全部影片。這裏又說明了我是以何等錯誤的態度在對待自己的工作任務的。在中央發起關於「武訓傳」的討論，上海市委發出關於展開「武訓傳」的討論的指示之後，由於我對組織羣衆性的思想鬥爭運動的經驗不夠，因此在一定程度上影響了運動更深入的展開。

「武訓傳」集中地說明了文化藝術界的思想混亂達到了何等的程度！也突出地暴露了我在上海電影領導工作中的錯誤嚴重到何等程度！這教訓是永遠必須深刻地記取的。

五

除出上述的觀點立場問題之外，我在工作作風中也有很多的錯誤與缺點：第一，是我的官僚主義事務主義的領導。這是和我的錯誤的思想方法分不開的。我常常浮面的局部、片面、孤立與成見地看問題。當執行黨的政策的時候，往往不做好事前的充分準備，不去把黨從實踐的基礎上提高爲理論原則而又轉過來爲指導實踐的政策思想，先作深入週密的研究，經過刻苦學習之後，變成爲自己的血肉，自己掌握了思想原則，然後與經過調查研究的實際結合起來。同時又不善於耐心而熱情地傾聽同志們的意見，冷靜而細微地吸收羣衆中的反映，經過分析與思考來豐富自己修正自己。事後也不很好地加以總結，積累經驗。在處理經常性工作的時候，往往從經驗出發，憑主觀推測，靈感式的過敏性的過早過快地作決定。有時還難免夾雜着興趣觀點，甚至於糾纏些好惡情感。於是激動急躁，忽左忽右，立場不穩，使得自己陷進了可怕的事務主義的忙碌中間，錯誤的思想方法，深深地使得自己不能自拔，漸漸地成爲無所用心的官僚主義者，也就失去了共產主義者應有的敏銳的政治感覺。第二，是我的自由主義。我缺乏嚴肅的認眞的對人民羣衆的負責精神。在工作的實踐過程中，不能堅持毛主席所教導的「我們是站在無產階級的和人民大衆的立場，共產黨員還要站在黨的立場，站在黨性和黨的政策的立場」來對待電影問題，上海電影界的思想鬥爭不能展開，批評與自我批評的風氣不能發揚，庸俗習氣和小市民趣味，較深較久地存在，這都和我的自由主義的錯誤分不開的。

六

從今年一月起，上海電影工作的情況改變了，所有私營電影的製片部分，已經組成了公營的上海聯合電影製片廠。它與「東影」、「北影」和「上影」一樣，已經成爲社會主義性質的人民電影事業。

同志們，上海電影隊伍的潛在力量是強大的，廣大電影工作者要求進步的意念是眞摯的，因此我相信，經過這次整風學習運動，劃清了思想界限，明確了服務對象，堅定了改造思想的決心，加強學習，以馬克思列寧主義、毛澤東思想來武裝自己，那麼我們就一定能創造有正確思想內容和高度藝術水平的電影作品的。

我在檢查在上海電影領導工作中的錯誤的同時，必當記取教訓，加強鍛鍊，決心從實際行動中糾正錯誤，改進領導，爲毛主席文藝方向在電影藝術中的徹底勝利而奮鬥。

衛生常識

怎樣消毒（一）

病菌是人類的大敵，所以我們應該用一切的方法把它消滅掉，這種消滅病菌的方法，就叫做消毒。

學習消毒常識，可以避免傳染病，所以是非常重要的。例如，一個人得了霍亂，大吐大瀉，吐瀉出來的東西裏帶着千千萬萬的霍亂病菌，因此痰盂、馬桶、被吐瀉物沾汚了的衣服被單和地板，都沾染了霍亂病菌，病人的飲食用具以及地板和雙手，都應該用適當的方法來消毒，殺死霍亂病菌，以免傳染霍亂。有些病菌及病毒可以飛揚在空氣中，由口鼻吸入而引起疾病，例如，白喉、麻疹、天花等，爲了預防這些疾病的傳染，連房間也應加以消毒的。

消毒的方法很多，現在只介紹幾種效力大、花錢少、使用起來又方便又安全的消毒方法如下：

㊀煮開消毒：大家都知道，吃生冷的東西和喝生水，很容易瀉肚子，如果把東西煮熟了吃和把水煮開了喝，就不會發生瀉肚子。這個簡單的事實，說明一個道理，東西在煮熟煮開了以後，把使人生瀉肚子毛病的原因，就是那些生的東西和水裏存在着的毒物（病菌）消滅了，所以煮熟或煮開就是消毒的一個方法，這個方法做起來很方便，花費也不多，並且效果確實很顯著，值得我們廣爲採用。

凡是不怕煮的，便於煮的東西，都可以把它放在鍋子裏，加上水，把水煮開，最好煮到一刻鐘光景，不要一開就拿出來，這樣各種細菌都可以被煮死，就沒有傳染的危險了。像碗筷、手巾、揩布、衣服、被單、茶杯、痰盂等等，玻璃做的、瓷做的、搪瓷做的、布做的，或是木頭做的東西，都可以用這個煮的方法來消毒。

㊁日光消毒：太陽光是有很好消毒力量的東西，到處都有，不用花錢，效果也很確實，像房間以及木器、書籍、皮革製品等，都不能用煮沸的方法來消毒，但却可用太陽光作消毒，房間如果是朝陽的，窗戶大，就把窗戶打開，讓太陽光曬上一兩天，這樣，一方面是空氣流通了，原來在房間裏的髒空氣完全換掉，一方面由太陽光的力量，殺死了飄浮在空氣中和沉落在地面上的病菌，消滅了它們害人的毒力，對人就沒有危險了。各種木器家具、鐵床、床繃子、棉花胎、書籍、橡膠製品、皮革品，放到露天的太陽光裏去曬，曬到六個鐘頭以上，同樣能夠達到消毒的目的，如果東西厚，像毛毯，曬一天不夠，再多曬一天更好，並須加以翻動，和轉換方向。

讀者來信

抗議美國侵略者在巨濟島殘害我方被俘人員的血腥暴行

——讀者來信綜述

本報於五月十九日刊載了新華社記者王珠的「巨濟島地獄景象」一文後，接到許多讀者來信，憤怒地抗議二十世紀最野蠻的吃人生番——美國侵略者殘害我方被俘人員的血腥罪行。本市漢口路二七一弄六號李乘蟲、錢才福來信說：「我方被俘人員在種種殘暴的迫害下仍高唱「金日成將軍之歌」等革命歌曲，表現了堅定不移的鬥爭意志，非常值得人們欽佩。」常熟市店員錢永祥來信說：「掩蔽在美國侵略者『關心戰俘幸福』、『給予戰俘人道待遇』等無恥謊言的後面的，是何等慘絕人寰的暴行，這是全世界愛好和平人民所不能容忍的！」老閘公安分局周智行、趙耕堯來信指出：「美國帝國主義在朝鮮戰場上遭遇到可恥的失敗，妄圖垂死掙扎，全世界人民一定會堅決起來制裁美國侵略者日益變本加厲的罪行！」所有來信都嚴正指出：美國侵略者強迫扣留我方被俘人員的陰謀絕對不能實現，他們對我被俘人員所採取的血腥迫害，必須擔負全部責任。

爲香港大公報勝利復刊而歡呼

——讀者來信綜述

香港英國政府無理勒令香港大公報停刊後，全中國人民激起了極大的憤怒，展開了抗議的怒潮。我中央人民政府外交部發表聲明向英國政府提出嚴重抗議，要求停止一切敵意行動。在全國人民正義的支援下，香港大公報於十八日勝利復刊。本報讀者紛紛來信表示興奮。除了昨天已經發表的來信之外，本報又收到嵩山區公安分局董九石、交通大學學生雲灝、東吳大學法學院學生陳恆森、浦東讀者張茂棣、本市江寧路元元里十六號張世榮、民治新聞學校汪洪年等來信，他們一致指出：香港中國居民的自由權利是不容許侵害的，對帝國主義的鬥爭雖然獲得初步勝利，但香港英國政府對大公報及其負責人的非法判決仍未撤銷，對中國居民的迫害仍未停止，我們應該再接再厲，誓作香港同胞的後盾，爲他們的正當權益而鬥爭。

我看了布蘇也夫同志的高速切削法表演

編者同志：昨天下午，我看到蘇聯工會代表團的代表布蘇也夫同志表演高速切削法，感到非常興奮。布蘇也夫同志因爲限於車床和機件的設備，不能表演他那保持世界最高紀錄的每分鐘切削二千六百五十公尺的成績，但是就在同樣的車床上，同樣的工作物上，我們的工人自己帶來的硬質合金刀，每分鐘只能切削三百多公尺，而布蘇也夫同志每分鐘就切削了五百多公尺。他切削一個螺紋鋼料時，只化了二分鐘，而我們却需要一小時。他告訴我們，他的工作速度，已使他完成了一九七二年的生產定額。他那熟練的技術和精通機件的程度，使我很明顯地看到了蘇聯勞動者的聰明才智，蘇聯的工人對社會主義祖國的貢獻那麼大。我們必須學習蘇聯工人的先進工作法、先進的操作經驗，才能加速建設我們的祖國。我們必須去除一切保守的、落後的思想，不要以爲在我們現有的設備上不能提倡高速切削法。東北的經驗和上海先進工人的經驗已告訴了我們，只要我們努力創造，高速切削法是能在我們現有的設備上使用的。布蘇也夫同志的表演，更有力地證明了這一點。我們的國家現在正在熱烈展開增產節約運動，推廣高速切削法就是提高生產量的好辦法。讓我們機器廠的工人們都來學習高速切削法吧。

讀者　葉頫

新社會　新氣象

無錫市人民政府爲工人建築新住宅

·湯勁文·

爲執行毛主席在今後數年內逐步解決大城市內的工人住宅問題的指示，無錫市人民政府決定在錫市西區蓉湖莊五里街口、南區張元庵後背華大坟和東區井亭街、周公坎等地區建築大批工人新住宅。首批工程計劃準備建築樓房七百五十間，共佔基地面積二百餘畝。這批工人住宅落成後，可解決二千二百餘戶工人及其家屬的住宿問題，約可容納一萬人。政府於四月中旬成立了工人住宅建築委員會，經過一個多月的籌備工作，有計劃有步驟地進行這一巨大工程。並根據經濟合用、堅固整齊的原則，計劃了房屋圖樣，曾多次邀請工人代表等進行了勘定地區、測量、調查和整個工程的設計。在勘定建築地點時，曾經過詳細討論和多方研究，最後勘定靠近工廠，面臨河道，環境寬暢，風景幽麗的地區興建工人住宅。

這項工程將分批進行，其中第一批工程將於下月上旬開始平土。全市工人聽到這一消息後，喜悅萬分，一致感謝毛主席、共產黨對工人切身問題的關懷。私營永泰絲廠老年女工朱根娣、劉梅娣感動地說：「過去反動派拿我們工人勿當人，根本談不上照顧工人生活。只有毛主席、共產黨，才這樣關懷我們工人。我們做了將近廿年工了，他老人家才會給我們工人造房子，我們只是做夢也沒有想到。現在我們只有用認眞學習和加緊生產，來迎接將到來的大生產建設的實際行動，來報答毛主席和共產黨！」

迎接文藝整風，學習毛澤東思想，搞好文藝批評工作！

★本刊編輯室★

「文藝批評有兩個標準，一個是政治標準，一個是藝術標準。按照政治標準來說，一切利於抗戰團結的，鼓勵羣衆同心同德的，反對倒退、促成進步的東西，都是好的或較好的；而一切不利於抗戰團結的，鼓勵羣衆離心離德的，反對進步，拉着人們後退的東西，都是壞的，或較壞的。」

「我們不但否認抽象的絕對不變的政治標準，也否認抽象的絕對不變的藝術標準，各個階級社會與各個階級社會中的各別階級都有不同的政治標準與不同的藝術標準。但是無論什麼階級社會中的各別階級，總是以政治標準放在第一位，以藝術標準放在第二位的。」

「我們的要求則是政治與藝術的統一，內容與形式的統一，革命的政治內容與盡可能高度的藝術形式的統一。缺乏藝術性的藝術品，無論政治上怎樣進步，也是沒有力量的。因此我們既反對內容有害的藝術品，也反對只講內容不講形式的所謂『標語口號式』的傾向。我們應該進行文藝問題上的兩條戰綫鬥爭。」

——毛主席「在延安文藝座談會上的講話」

以上是毛主席在「在延安文藝座談會上的講話」中談到的關於文藝批評標準的幾段話。這些話雖然時過十年，但對於今天的文藝批評工作還是一樣適用的。本刊作爲一個戲劇與電影的批評刊物，除了遵照毛主席所指示的上述原則工作之外，是不應該有其他的工作原則的。可是由於我們過去沒有很好的領會毛主席的指示的精神，沒有在我們的工作中貫徹毛主席的文藝方針，因此檢查三年來我們的工作犯了不少原則性的錯誤，我們對於具有非無產階級思想的電影與戲劇缺乏嚴正的辨別能力，甚至於錯誤地爲之宣傳讚揚，因而在人民羣衆中散佈了惡劣的影響。其根本原因是由於我們本身階級立場不明確以及與此俱來的非無產階級的思想感情，使我們不能正確地掌握毛主席的文藝批評標準，特別是不能用階級分析的方法掌握政治標準。當文藝整風運動正在上海展開的今天，我們將重新學習毛主席的文藝思想，深刻地檢查自己，改造自己，並將通過這次學習，檢查並總結本刊過去的工作，以期在今後的工作中，學習掌握毛主席的文藝批評標準，搞好我們的刊物。

毛主席給了我新的文藝生命

老　舍

在學習毛主席在延安文藝座談會上的講話以前，我不可能寫出像最近二年來我所寫的東西。這二年來我所寫的東西雖然並不怎麼好，可是和我的解放前的作品比較起來，本質上是大不相同了。

雖然我從一九二四年就開始學習文藝寫作，可是始終不大明白應當寫什麼，怎麼寫，和應當爲誰寫。我的最初的寫作動機是看見別人寫，我也要試試，我要寫，我要發表我所寫的。我希望成爲文藝作家。別的，我不管。

發表了一兩篇「作品」以後，就有人來約稿了，我不能不再寫。我真的成了一個「作家」。這時候我又爲誰寫呢？多半是爲我自己，小半是爲讀者；我有了讀者，不可放棄。我的讀者是誰呢？大概地說，他們多半是小市民和一部分知識分子。他們爲什麼是我的讀者呢？因爲氣味相投——我的思想和他們的思想距離不大，我的思想不會教他們害怕。他們講趣味，我寫的有趣味。這時節，我還是爲自己寫作，不過捎帶着要顧及讀者。這裏所謂的「顧及讀者」並不是我要給他們什麼教育的意思，而是要迎合他們的趣味。

爲豐富自己的文藝知識，在寫作之外，我也讀文藝作品和文藝理論。

我讀過一些世界文藝名著，可是，我並不明白他們的真正價值何在。我只用個人的趣味去判斷他們的高低。我的趣味是小市民的，遇到俏皮的文字，招笑的情節，或一段漂亮的寫景，我就讚歎不已；究竟那有什麼教育價值與文藝價值，我不過問。

我也讀過一些文藝理論。可是，因爲我自己沒有個中心思想，就沒法子批判地理解他們。我只能說某時代某人的主張如此，另一時代另一人的主張如彼，而說不出爲何如此如彼，也說不出哪個對，哪個不對。這使我感到苦悶，甚至慢慢地厭棄理論。我會說：寫吧，不必管理論！作品是真東西，理論是空洞的。這樣，這便信筆一揮，寫出來就算作品；甚至寫出「貓城記」那樣有錯誤的東西，也拿去發表！

是的，我也描寫過勞苦大衆，和受壓迫的人。不過那是因爲我自幼受過苦，受過壓迫，願意借題發揮，把心中的怨氣發洩出來。我有小資產階級的正義感，我可是不敢革命。正因爲我那是小資產階級的正義感，於是我筆下的受壓迫的人也不敢革命。我只寫出我對他們的同情，而不敢也不能給他們指出一條出路。我用他們的語言、形相、生活等等描畫出一些陰森晦暗的景象，其中可沒有鬥爭，也就沒有希望與光明。有人問到我爲什麼只寫悲慘的景象，不寫激壯的鬥爭呢？我總是說：國民黨的圖書檢查制度很嚴哪，而不說自己對革命鬥爭既無認識，又無熱情。在文藝與政治鬥爭當中，我劃上了一條綫；我是搞文藝的，政治是另一回事。

真的，在抗日戰爭中我就寫過京戲鼓詞之類的通俗文藝，爲大衆「服務」。其實呢，這點「服務」精神遠不及我的自得自傲：我自居爲全能的文藝作家，連京戲鼓詞也會寫！不管寫什麼，我總是由證明我是個文藝作家。這樣的文人的法寶是文字與文藝形式；我有這兩件法寶，通俗也好，典雅也好，我都能寫；有時候還寫一首五言或七言的舊詩，顯顯本事呢！至於文藝的思想性，和戰鬥任務，我向來不關心。

一九四九年年尾，由國外回來，我首先找到了一部「毛澤東選集」。頭一篇我讀的是毛主席在延安文藝座談會上的講話。

讀完了這篇偉大的文章，我不禁狂喜。在我以前所看過的文藝理論裏，沒有一篇這麼明確地告訴過我：文藝是爲誰服務的，和怎麼去服務的。可是，狂喜之後，我發了愁。我怎麼辦呢？是繼續搞文藝呢，還是放棄牠呢？對着毛主席給我的這面鏡子，我的文藝作家的面貌是十分模糊了。以前，我自以爲是十足的一個作家；此刻，我什麼也沒有！毛主席指示：文藝須爲工農兵服務。我怎麼辦呢？從我開始學習文藝寫作起，二十多年來，我的思想、生活、作品都始終是在小資產階級裏兜圈圈。我最遠的「遠見」是人民大衆應當受教育，有享受文藝的能力與權利。享受什麼樣的文藝呢？很簡單：我寫，大家念。我寫什麼呢？隨便！我寫什麼，大家念什麼。一個小資產階級的確是可以這樣狂做無知的。這種狂傲使我對於工農兵，恰如毛主席所說的，缺乏接近，缺乏了解，缺乏研究，缺乏知心朋友，不善於描寫他們。我真發了愁。

毛主席提出了文藝服從於政治的道理。這又使我手足失措。我在小資產階級的圈子裏既已混了很久，我的思想、生活、作品，已經慢慢地癱瘓了。我每每覺得我可以不吸收任何新思想，還是照舊可以寫東西。我的生活方式呢，似乎也恰好是一個文人所應有的，不必改變。作品呢，不管有無內容，反正寫得光滑通順，也就過得去了。這樣的癱瘓已久，使我沒法子不承認：文藝不但可以和政治分家，也應當分家；分了家日子好過！我以爲，仗着一點小聰明和長時間的寫作經驗，我就可以安安穩穩地永遠吃文藝飯。可是，毛主席告訴了我和類似我的人：你們錯了，文藝應當服從政治！

我怎麼辦呢？

首先，我決定了態度：我要聽毛主席的話，跟着毛主席走！聽從毛主席的話是光榮的！假若我不求進步，還以老作家自居，連毛主席的話也不肯聽，就是自暴自棄！我要在毛主席的指示裏，找到自己的新文藝生命。

態度決定了，我該從哪裏下手去實踐呢？我不敢隨便地去找一點新事物，就動手寫小說或劇本；我既沒有革命鍛鍊，又沒有足夠的思想改造學習和新社會生活的體驗，若是冒冒失失地去寫大部頭的作品，必會錯誤百出。我得忘了我是有二十多年寫作經驗的作家，而須自居爲小學生，從頭學起。這樣，我決定先寫通俗文藝。這並不是說，通俗文藝容易寫，思想性與藝術性可以打折扣，而是說通俗文藝，像快板與相聲，篇幅都可以不求很長，比較容易掌握。

在從前，我寫一篇一百句左右的鼓詞，大概有兩三天就可以交卷；現在，我須用七八天的工夫。我須寫了再寫，改了再改。在文字上，我須盡力控制，既不要浮詞濫調，又須把新的思想用通俗語言明確地傳達出來，這很不容易。在思想上，困難就更多了。當我決定寫某件事物的時候，對那件事物我必定已有一定程度的了解。可是，趕到一動筆，那點了解還是不夠用，因爲一篇作品，不管多麼短小，必須處處結實，具體。我的了解只是大致不差，於是字裏行間就不能不顯出只知其一，不知其二的貧乏與毛病。有時候，正筆寫得不錯，而副筆違反了政策。有時候，思想寫對了，可是文字貧弱無力，沒有感情——只把政治思想翻譯了一下，而沒有對政治思想所應有的熱情，就一定不會有感動的力量。……。困難很多！可是我決定：第一不要急躁，第二不要怕求教別人。我既決定聽從毛主席的指示：思想改造必須徹底，也就必是長時間的事；我就不能急躁。我必須經常不斷的學習，以求徹底解決。以前，我可以憑「靈感」，信筆一揮，只求自己快意一時，對讀者卻不負責任。現在，我要對政治思想負責，對讀者負責。急於成功會使我由失望而自棄。另一方面，我須時時請教別人。時常，我的客人，共產黨員或是有新思想的人，就變成我的批評者；我要求他們多坐一會兒，聽我朗讀文稿；一篇稿子不知要朗讀多少回；讀一回，修改一回。當他們給我提出意見的時候，大家的思想會激我充實起來；當他們給我提出思想不夠用的時候，他們往往不但指出作品上的錯處，而且也講到我的思想上的毛病，使我明白爲什麼寫錯了的病根。

這樣，寫一小段，我就得到了一些好處。雖然我從書本上學來的新思想不很多（到今天我還是有些怕讀理論書籍），可是因爲不斷地習作，不斷地請教，我逐漸地明白了我應當怎樣把政治思想放在第一位，而不許像從前那樣得到一二漂亮的句子便沾沾自喜。雖然我因有嚴重的腿疾，不能馬上到工廠、農村、或部隊裏去體驗生活，可是因爲不斷地習寫通俗文藝，我已經知道了向工農兵學習的重要；只要腿疾好些，我就會向他們學習去。雖然二年來我所寫過的通俗文藝作品並非都沒有毛病，可是這已給了我不少鼓勵：放下老作家的包袱，不怕辛苦，樂於接受批評，就是像我這樣學問沒什麼根底，思想頗落後的作家，也還有改造自己的可能，有去爲人民服務的希望。

不管我寫多麼小的一個故事，我也必須去接觸新的社會生活；關起門來寫作，在今天，準連一句也寫不出。爲寫一小段鼓詞，我須去調查許多資料，去問明白有什麼樣的政治思想上的要求。這樣，我就知道了一些新社會是怎樣在發展，和依照着什麼領導思想而發展的。一來二去，接觸的多了，我就熱愛這個天天都在發展進步的新社會了。是的，我必須再說一遍，我缺乏有系統的學習政治理論與文藝理論。可是，趕到因爲寫作的需要，看到了新社會的新氣象新事物，我就不能不動心了。我要歌頌這新社會的新事物，我有了向來沒有的愛社會國家的熱情。自然，有人說我這樣先看見，後歌頌，是被動的，不會寫出有很高思想性與創造性的作品來。可是，我是由舊社會過來的人，假若我自己能夠一下子便變成爲今天的思想家，就是自欺欺人。我只能熱情地去認識新社會，認識多少，就歌頌多少；我不應該因我的聲音微弱而放棄歌頌。以我的小小的才力，寫不了大部頭的小說，我就用幾十句快板去歌頌。我不該幻想一寫就寫出一鳴驚人的作品來；若因不能一鳴驚人，就連快板也不寫，我便完全喪失了文藝生命，變成廢物。我不再想用作品證明我是個了不起的文人，我要證明我是新文藝部隊裏的一名小兵，雖然腿腳不利落，也還咬着牙隨着大家往前跑。

慢慢地，我開始寫劇本。「方珍珠」與「龍鬚溝」的背景都是北京；我是北京人，知道一些北京的事情。我熱愛北京，看見北京人與北京城在解放後的進步與發展，我不能不狂喜，不能不歌頌。我一向以生在北京自傲，現在我更驕傲了，北京人與北京城都在毛主席的恩惠中得到翻身與進步，我怎能不寫出我的與北京人的對毛主席的感謝呢！

這兩個劇本（雖然「龍鬚溝」裏描寫了勞動人民）都不是寫工農兵的；我還不敢寫工農兵，不是不想寫。我必須加緊學習，加緊矯正小資產階級的偏愛與成見，去參加工農兵的鬥爭生活，以期寫出爲工農兵服務的作品。這兩個劇本本身也有個共同的缺點，對由舊社會過來的人物描寫得好，對新社會新生的人物描寫得不那麼好。我了解「老」人，不十分了解新人物。這是個很大的教訓——我雖努力往前跑，可是到底背着舊的包袱太重，跑不快！新人物已經前進了十里，我才向前挪動了半里！這也警告了我：要寫工農兵非下極大的工夫不可，萬不可輕率冒失！只憑一點表面上的觀察便動筆描寫他們，一定會歪曲了他們的！

解放前，我的寫作方法是自寫自改，一切不求人；發表了以後，得到好批評就歡喜，得到壞批評就一笑置之。我現在的寫作方法是：一動手寫就準備修改，決不幻想一揮而就。初稿不過是「砍個荒子」，根本不希望牠能站得住。初稿寫完，就朗讀給文藝團體或臨時約集的朋友們聽。大家以爲有可取之處，我就去從新另寫；大家以爲無可取，就扔掉。假若是前者，我就那麼再寫一遍、兩遍、到七八遍。有人說：大家幫忙，這怎能算你自己的作品呢？我說：我和朋友們都不那麼小氣！我感謝大家的幫忙，大家也願意幫忙；文藝團體給我提意見總是經過集體地詳密地討論了的。敝帚千金，不肯求教大家，不肯更改一字，才正是我以前的壞毛病。改了七遍八遍之後，假若思想性還不很強，我還是扔掉牠。我不怕白受累，而且也不會白受累——寫七八遍就得到寫七八遍的好處，不必非發表了才算得到好處。我很後悔，我有時候還是沉不住氣，輕易地發表了不很好的東西。這樣，我終年是在拚命的寫，發表也好，不發表也好，我要天天摸一摸筆。這似乎近於自誇了。可是，爲什麼不在毛主席的光榮裏，得到改造自己的機會，得到了新的文藝生命，而不敢驕傲呢？毛主席告訴了我應當寫什麼，怎麼寫，和爲誰寫，我還不感謝毛澤東思想，還不拚命追隨麼？是的，我離着一個毛主席所指示的作家還很遠很遠。但是，我知道，我一定要按着毛主席的指示往前走，一步一步的，不停止。在思想上，生活上，我還有不少的毛病，我要一一的矯正，好減輕負担，向前走得快一些。今後我所寫的東西，只能當作習作；我希望，能成爲學習了毛主席「在延安文藝座談會上的講話」以後的習作。只有這樣，我才不會教「老作家」的包袱阻擋住我的進步，才能虛心地接受批評，才能得到文藝的新生命。我感謝毛主席！毛主席萬歲！

第十四期

重視「黑旋風李逵」的改編經驗

·于　燕·

人民京劇團演出的「黑旋風李逵」是一齣主題思想明確並且具有教育意義的好戲，它給了我極大的喜悅。舞台上的「李逵」是「活」的英雄，這個人物性格的刻劃出了一個耿直、果敢、富有正義感的英雄，也正是爲羣衆所喜愛的英雄。由於改編的成功和演員們的努力，達到了思想性與藝術性相結合的成績。

李逵這個人物是爲羣衆所熟知和喜愛的。舊京劇「丁甲山」、「鬧江州」、「真假李逵」等，都是寫李逵的戲，但是在那裏所表現的李逵只是個粗魯、直爽的綠林莽漢；人民京劇團的這一次改編，打破了舊京劇爲封建統治服務的傳統，把這幾齣戲存菁去蕪的加以精鍊的改編，塑造了一個真實的英雄人物，並且正確的描繪了兩種不同階級的人物形象——爲羣衆所喜愛的梁山英雄和依恃官府欺壓百姓的惡霸地主。

戲中所描繪的李逵是生動的。李逵原來任性且喜喝酒，但他接受了下山買糧草的重要任務以後，時刻都牢記着臨行前在忠義堂的諾言，爲了集體的利益，他是甘願捐棄了個人喜好的。他途經沂嶺，爲民除了虎患，但在當地羣衆請求他除去壓迫百姓、作惡多端的曹大戶時，卻只應允回山商議，沒有立刻行動。這些都說明李逵是粗中有細而不是一味莽撞的性格，而且還說明了他的一定的組織性和紀律性。這不僅僅是表現出了李逵一個人的鮮明而且可愛的性格，而且通過李逵正確地反映出梁山英雄並非如昔日封建統治者所說的「打家劫舍、烏合之衆」，而是一羣爲人民所擁護的除暴安良的英雄。

當李逵聽到王林說是宋江、魯智深搶佔滿堂嬌後，立刻大怒回山，砍倒了杏黃旗，大鬧忠義堂，並且要宋江、魯智深下山對質。平日他像敬宋江，但當宋江危害到人民時，他是不能容忍的。這不是粗魯，正是流露出了他嫉惡如仇、正直無私的性格，也正是爲羣衆所喜愛的英雄性格的深度刻劃。

做爲一個英雄是應該有敢作敢爲、勇於認錯的大丈夫氣概的。當李逵知道了搶佔滿堂嬌的不是宋江、魯智深而實在是他人冒名時，他立刻承認了錯誤，請求重辦，並在大破曹莊之後負荊請罪。這些遵守紀律，尊重組織的可愛的性格在戲中都很突出。宋江也表現出一個英雄首領的氣度，他不是實罰李逵，而是予以適度的批評和表揚。

從這個戲的演出上來看，編者是擺脫了過去改編京劇中的一般化概念化的教條，汲取了舊劇中的精華，並將文學遺產水滸傳加以整理和發揮，試用了階級分析的方法，分析了李逵的人物性格，通過李逵描繪了梁山英雄們的形象並圍繞着這些人物鋪敍了故事。通過這些眞實而生動的形象和歷史故事，使觀衆得到了極深的感染，因而起了指導現實的積極作用。

儘管「黑旋風李逵」這個戲還存在着一些缺點。例如滿堂嬌的身分和性格很不明確，她的舉止既不像個農村婦女又不是個閨閣小姐，主要是編者不是把她當作一個人物來刻劃，而只是其他人物事件的襯托，因此就不能感動人。周勝、趙毅在當地的惡戶、但戶中居於領導地位，但編者把他們處理得缺乏性格。魯智深應該是和尚而不是帶髮修行的頭陀；從戲的全部結構看起來，前半部比較鬆懈。但這些自然還是比較枝節的問題，總之，這一部戲的改編演出，是獲得了肯定的成就，重要的是編者保存和發揚了水滸傳和舊京劇形式上和內容上的優美部分，增強了它的眞實性和藝術感，拋棄了公式主義的創作方法。我們不但要肯定它的成就，而且還要發揚它、推廣它，作爲京劇改編的創作方法的良好經驗。

「黑旋風李逵」中的一場：滿堂嬌代父去勞動。（永安印染廠工人王孟仁繪）

紅旗飄揚在草原

·李村·

介紹「歡樂的新疆」

（轉載人民日報）

——太陽照着峨嵋山，紅旗飄揚在草原，人人感謝毛主席，他把幸福帶給咱，帶給咱。

在新聞紀錄片「歡樂的新疆」中，充滿了歡忻、樂觀和愉快的歌聲，使觀衆對新疆人民的生活感到快慰；從影片中我們看到毛主席關懷着新疆人民的幸福，新疆的人民在毛主席和共產黨，人民政府的領導下，正欣欣向榮地團結前進。

新疆是我國的邊疆，它的西面和蘇聯的中亞細亞接壤，西南和印度交界，東北部毗連蒙古人民共和國。約有一百八十萬方公里，有浙江省的十六、七倍那麼大；人口約有四百萬。一共有十三個民族的人民居住在這裏，他們的言語、宗教、生活習慣各不相同，過去反動派統治時，漠視人民的利益，破壞、分化他們的團結。自從解放後，他們團結互助，和睦相處，共同生活在溫暖的大家庭中。

今天，他們有的從事農業生產，有的從事流動的遊牧生涯，他們奔跑在遼闊的田野上，馳騁在一望無際的草原上，他們成爲國家的主人，成爲祖國飛躍前進的創造者。新聞紀錄片「歡樂的新疆」，就是這樣地報道了和反映了新疆人民在政治上，經濟上，文化上的變遷和出現了新的面貌。

共同綱領第五十三條：「各少數民族均有發展其語言文字、保持或改革其風俗習慣及宗教信仰的自由。人民政府應幫助各少數民族的人民大衆發展其政治、經濟、文化、教育的建設事業」。影片體現了這一精神，我們看到：這是一九五〇年的春天，人民解放軍駐新疆的部隊，是那麼積極地幫助新疆人民興修水利，他們把淤塞了多年的老水渠疏通了，並且還開闢了好幾百條水渠，大大地解決了新疆人民在春耕中的困難，使農業生產飛躍地發展。我們看到：爲了建設新的新疆，中央人民政府又派了大批專家來幫助，並且還有蘇聯的專家參加；我們看到：人民政府大量地貸給農民種籽和農具。我們看到：一位七十餘歲的老人感激地說：「毛主席可把這世道變好了，我們翻了身了！」我們又看到：過去廣大的被擯於校門外的成人和兒童，都獲得學習文化和政治的機會。各地的中小學也建立了；婦女都積極參加生產建設了；各民族人民在毛澤東思想的教育下，覺悟提高，思想不斷進步，各民族的優秀分子都參加革命隊伍。……

令人感動的、歡樂不已的，是在人民政府的領導下，在人民解放軍的幫助下，一九五〇年的秋天，新疆人民獲得空前未有的大豐收，麥子、稻子、哈密瓜、葡萄……無不在他們面前高唱着豐收的愉快，歌頌了生活的幸福。因爲他們要引吭高唱從苦海變成樂園的世界，怎不叫他們爲親愛的祖國，爲人民的救星毛主席而歡呼歌唱呢？「歡樂的新疆」就是這樣突出地反映了新疆人民的生活和鬥爭。他們辛勤地爲祖國開闢前途，他們對祖國的熱愛，對勞動和生活的熱愛，也是保衛祖國、保衛和平的強大力量。

編者小啓：㊀本刊近來接到長稿甚多，頗難處理，希望作者今後來稿儘量精簡壓縮。㊁來稿務請書寫清楚，字跡不要潦草，一律單面直寫。㊂來稿請將眞實姓名及通訊處寫上，以便聯繫。㊃來稿中有關對其他單位的批評建議事項，本刊如不發表，即逕寄各該單位參考，如作者不願的請註明，當即退回。但千字以內短稿不退。㊄龐克、邱昶、亦文同志請示通訊處。

科學爲什麼不是超政治的？

影片「榮譽審判會」解答了這個問題

·亦達·

科學是世界性的麼？影片「榮譽審判會」給了我們極正確的回答。

科學應該是世界性的。但是，正如這部影片中所指出的：「只有等待將來全人類獲得完全解放後，科學的世界性才能建立起來，現在談『世界性』，就會上帝國主義的當。」

影片中蘇聯科學院院長多布特沃爾斯基就是上了帝國主義的當的人。他錯誤的認爲：「現在砲火已經熄滅，正是和平的繁榮的科學時代，科學家應該建立世界科學。」當然，科學應該是無國界的，因爲科學的目的，原來就是爲了使全人類能向更美好的境界邁進。但是，多布特沃爾斯基卻不明白，當科學一旦掌握在帝國主義者手中時，它就成爲攫取巨大利潤和奴役人類的最有利的工具之一。如所週知，原子能在蘇聯是作爲建設事業上改變自然面貌的主要用途，但美帝國主義者卻將它製成原子彈來進行侵略戰爭；蘇聯等和平國家研究細菌學主要是作爲防治病患，但美國等帝國主義國家主要卻是用來進行毫無人道的細菌戰。

影片「榮譽審判會」就是告訴我們這樣一個嚴正的主題：科學只有掌握在人民的手中，才可能爲人民服務。錯誤的認爲目前科學就是世界性的，錯誤的認爲科學是超政治的，可以脫離政治的，必將被人民所批判，一如影片中多布特沃爾斯基一樣。

斯大林在其論辯證法的一段名言中，曾說：「任何生活現象就有兩個傾向：肯定的與否定的，我們應該保衛前者而推倒後者。」

科學院洛舍夫教授就是被蘇聯人民所「推倒」的一個人。洛舍夫只計及個人利益，以「科學無國界」爲藉口，將特殊麻醉藥劑的發明洩露給美國，一面又慫恿多布特沃爾斯基拒絕接受保健部的命令和蘇聯科學院的建議，企圖將多布特沃爾斯基把製藥法寄給美國，這樣一個堅決背叛祖國的人物，終於在人民的榮譽審判會上得到了應有的懲罰。

影片「榮譽審判會」更成功地塑造了像院士威廉斯基、威廉斯基的女兒奧莉雅、女婿尼古拉、多布特沃爾斯基的妻子達茲雅娜等代表正面肯定的人物形象，通過他們的行動，除了有力的說明了上述的嚴正主題外，也說明了：只有建築在共同爲廣大人民利益基礎上的朋友，家庭和愛情，才是眞正幸福的，健康的。

院士威廉斯基和多布特沃爾斯基，是四十多年的老朋友，後者走了錯路，威廉斯基就以一個朋友的態度來正面提出勸告：「現在談『世界科學』，只能使人類流更多的血。」多布特沃爾斯基沒有聽從，這樣，他們四十多年的友誼，就此決絕。在榮譽審判會上，威廉斯基是以一個對敵人的姿態，來向多布特沃爾斯基和洛舍夫控告的。一直到多布特沃爾斯基慚愧地走上法庭認了錯，他們才又恢復了友誼。

達茲雅娜對待她的丈夫多布特沃爾斯基，也正如威廉斯基一樣，她熱情地而又耐心地幫助丈夫改正錯誤（她確信他能改正錯誤），不僅只是爲了他是她的丈夫，更主要的，還是爲了祖國與人民。相反的，洛舍夫的妻子尼娜就不同了，她只熱中於家庭小圈子，只要家庭舒服，丈夫愛她，其他什麼都不談。因此，她們的結果也恰恰相反，當多布特沃爾斯基重投入人民的懷抱時，他們一家就好像久別重逢一樣的快活。而尼娜，當洛舍夫被宣佈他應得的懲罰沮喪地走下法庭時，她的夢幻也就跟着破滅。而奧莉雅與尼古拉的愛情，就因爲也是建築在牢不可破的共同信念上，因此，他們的生活就顯得永遠是如此的年青和幸福。

影片也非常簡潔有力的暴露了美帝的卑鄙無恥，與蘇聯人民的愛國主義的精神，當美國特務伍德等冒充科學家，以「交流經驗」爲藉口來訪問蘇聯科學研究所，以期探尋藥劑的秘訣時，尼古拉就首先要伍德介紹美國藥品「阿比根」的製作法，伍德只能支吾的說：「美國的慣例，製藥法一旦出售給藥廠，任何人就再沒有宣佈這種製藥法的權利，因爲這種發明已歸藥廠老闆所有。」蘇聯青年的科學家接着就尖銳地指出：「照這個慣例，我們的發明是屬於蘇聯這幾位美國『科學家』：『製藥廠』它是屬於二萬萬個老闆的。」就這樣，美國的陰謀是失敗了。

影片也告訴我們，黨不但在物質上以巨款建設了如此莊嚴雄偉的科學院以及豐富的設備，而且更幫助科學家武裝頭腦，永遠堅持眞理。因此，威廉斯基才說出了這樣一句有無限深意的話：「只要永遠跟着共產黨走，就能獲得眞理與幸福。」

影片「榮譽審判會」曾光榮獲得一九四九年斯大林獎金一等獎。導演羅姆曾榮膺四次斯大林獎金及紅星勳章。名片「列寧在十月」、「列寧在一九一八年」、「俄羅斯問題」、「沙漠苦戰記」等都是他的傑作，「榮譽審判會」是一部在思想性上和藝術性上都有高度成就的片子。是值得我們每一個堅持眞理和正義的人一看再看的。

讀報小組

工　堅決貫徹毛主席的文藝方針

昨天——五月廿三日是毛主席在延安文藝座談會上發表講話的十週年紀念，華東及上海文藝整風學習運動，也在這個有偉大歷史意義的日子開始。在中國革命文藝運動上，這個講話第一次明確地深刻地解決了文藝工作中的根本問題，即文藝必須與工農兵結合；並由此給文藝工作者和一切革命的知識分子指出了如何改造自己的思想作風，如何爲工農兵服務的正確道路。毛主席在講話中所提出的文藝路綫，就是文藝上的階級路綫，羣衆路綫。因此，在目前文藝工作中的首要問題，就是確立工人階級的思想領導和幫助廣大的非工人階級的文學工作者進行思想改造的問題。這個問題解決了，文藝工作者才可以獲得進一步的改造。只有這樣，我們才能有眞正地爲工農兵的文藝。

問題討論：

1. 上海文藝整風運動的目的是什麼？它進行的基本方法又是什麼？
2. 三年以來，華東及上海的文藝工作中還存在了那些嚴重缺點與錯誤？這些缺點與錯誤表現在什麼地方？
3. 當前文藝運動上的根本問題是什麼？推進和提高文藝工作的重要條件是什麼？
4. 說上海在文藝工作中有其重要的地位與光榮歷史，還有那些根據？

參考資料：

㊀本報廿三日：1人民日報社論：繼續爲毛澤東同志所提出的文藝方向而鬥爭2本報社評：堅持毛澤東文藝路綫3舒同：在上海文學藝術界學習動員大會上的報告4夏衍：糾正錯誤，改進領導，堅決貫徹毛主席的文藝方針

Ⅱ　開好勞資協商會議

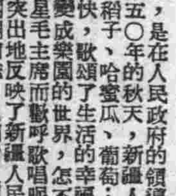
上海五反運動已近結束。許多經過五反鬥爭後的私營廠店的職工，都協助、督促資方，主動地在平等、自願的原則下，進行了勞資協商會議，有了好的開端。經過五反，勞資關係已起了顯著的新變化，推動生產的障礙因此就給掃除了，這就給今後國家開展大規模的經濟建設打下了基礎。爲了鞏固五反的成果，主動地召開好勞資協商會議，對於推動生產，提高產品質量，加強[illegible]是必要的；這對於資方生產積極性，都有很大作用。和這同時，上海市軍管會與人民政府也已宣佈了私營企業經理等可以出外採購，這更可以達到促進城鄉互助，進一步發展生產，繁榮經濟的目的。

問題討論：爲鞏固五反勝利、搞好生產，如何開好勞資協商會議？

參考資料：本報五月廿日開好勞資協商會議新聞

歐洲女子籃球錦標賽

范　華



第三屆歐洲女子籃球錦標賽於十八日在莫斯科開幕，參加的國家爲蘇聯、奧地利、保加利亞、匈牙利、德意志民主共和國、意大利、波蘭、羅馬尼亞、芬蘭、法國、捷克和瑞士等十二個國家。和上屆代表隊的數目相同。

第一屆的歐洲女子錦標賽是在一九三八年舉行的，那一次的冠軍是意大利女子籃球隊，亞軍隊爲法國。

比賽大會原定兩年舉行一次，但從一九四〇年以後，歐洲大陸便燃起了戰火，直到第二屆的歐洲女子錦標賽是一九五〇年才舉行，地點是布達佩斯。參加那一屆比賽大會的有蘇聯、匈牙利、羅馬尼亞、意大利、法國、捷克、波蘭、奧地利和以色列、比利時、荷蘭、瑞士等十二國。冠軍是蘇聯女子籃球隊，亞軍匈牙利，捷克第三。

從第一次的比賽到第二次的比賽，中間經過了十二年，在這很長的時間內，東歐許多國家如羅馬尼亞、捷克、匈牙利、波蘭，都走上了社會主義建設的道路，它們的體育也起了本質上的變化。由學校走入社會，由少數人操縱變作了羣衆鍛鍊身體。這些國家的政府也和蘇聯政府一樣，在積極提高國內廣大人民的幸福與文化，永遠關懷着人民的生活和健康。相反地，西歐國家如法國、荷蘭、意大利、比利時、瑞士等國，在希特勒德國崩潰之後，接受了馬歇爾計劃的奴役，政治經濟都日趨惡化。人民，每個政府都背叛了人民，體育的發展也遭受了阻礙，尤其是婦女體育更見衰退。在人民民主國家裏面，婦女們在政治經濟生活上，都享受一切應有的權利，並且能有參加體育活動的機會，因此她們在這一方面的成就也很輝煌。

一九五〇年的歐洲女子籃球錦標賽，對蘇聯代表隊就是一個重要的考驗。她們終能運用智慧和才能，創造了一個奇蹟於戰鬥的代表隊，在最後一次戰役中，以四十比三十二的紀錄，戰勝了匈牙利隊而榮膺「歐洲冠軍」的稱號。

在今年的錦標賽中，無疑地蘇聯女子籃球隊的實力仍非其他各隊所能匹敵，在第一天（十八日）的比賽中，她們首以一百三十三比四擊敗了德意志民主共和國隊，第二天（十九日）她們又以六十四比二十六戰勝了波蘭隊。

蘇聯女子體育的發達，不僅表現在籃球方面，在許多運動項目上都已達到了很高的水平，並獲得了世界第一位的成績。每個婦女都認清自己的責任，在比賽時她們絕不以個人榮譽爲前提，總是把偉大的祖國光榮……

卓別林寫信給法國的電影工作者

★

在美國侵佔下，法國的經濟、文化都遭受到橫蠻的摧折和打擊，法國的電影更爲如潮而來的美國西部片所摧損。爲此，卓別林很感憤慨，寫了封信聲援法國電影工作者。最近，他更對一個法國記者用幽默的口吻明確表示態度說：「我是個和平販子！」

提起卓別林，人們的腦際便不自禁的浮出了那個「小丑」模樣：一小撮牙刷似的髭鬚，大而無當的鞋子，走起路來搖搖擺擺地像個鴨子等等，然而，這不只是笑，笑過後卻是引人深思的。他每一個動作都逗人發笑，就是這個大電影藝術家，三十年來用他自己的辛辣的諷刺，和溫和的幽默，建立了高級電影喜劇的新風格，創造了歐美社會中典型的小人物，並爲他們控訴。

卓別林生於一八八九年四月，母親是一個法國吉普賽混血女郎。五歲時，他被送到倫敦的一個孤兒院。在貧困、孤獨中，卓別林度過了他的童年。二十三歲時，他隨着一個歌舞班到了美國，旅行表演。後來他進入當時尚屬羅致的電影界，在美國定居了下來。當時的電影界很荒涼，蕭伯納及其他許多人都懷疑電影是否能成爲藝術。卓別林卻以暴風雨的姿態出現了，他的「巴黎一婦人」震動世界影壇，從此他便成爲世界上最受熱愛的名演員。

卓別林的創作態度是極端嚴肅的。他每拍一部影片，都審慎考慮它的價值與意義。蘇聯大導演普多符金便曾譽卓別林爲「電影藝術的偉大宗師」。這也是爲什麼他作品不多的原因。卓別林獨力自編、自導、自演、自製的電影生涯，已有三十年的歷史，然而作品只有十多部。

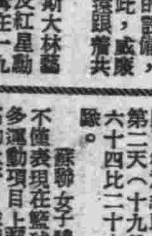
卓別林在政治思想上，早年是模糊的，正如一般空想的社會主義者一樣，他只是個溫情的社會主義者，他不懂得社會發展的規律。然而，到了「大獨裁者」和「華杜先生」兩片時，他拋掉了手杖，向獨佔資本家、法西斯和戰爭販子猛烈攻擊。他借殺人魔王華杜先生的口說道：「軍火廠，那才是我該去的地方。」「殺一個人是惡棍，殺百萬人便成了英雄。」

一九四二年卓別林呼籲即刻開闢西歐第二戰場，並眞誠的讚揚蘇聯英勇的軍隊。這更具體表明了他熱愛和平、反對侵略戰爭、擁護民主的立場，表明了他是世界和平戰士的姿態。

由於他對美國戰爭販子的仇恨，卓別林頗受美國政府的迫害。去年就有許多議員在國會上正式提出建議，要求驅逐卓別林出境。卓別林的影片則常受到禁演，更多方面地誣衊和攻擊他，但是這一切動搖不了他的戰鬥意志，反而使他更堅持着他的工作。最近他完成了一部「舞台生涯」的片子，寫述一個英國喜劇演員的故事。

△——彬

「靜靜的頓河」的作者　蕭洛霍夫



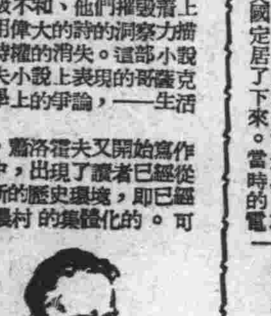
今天是米哈伊爾·蕭洛霍夫四十七歲的誕辰。他是由俄國十月革命孕育，和蘇維埃時代成長的出色的作家。

正和高爾基一樣，蕭洛霍夫幹過許多不同的職業，熟悉萬千人民的勞苦、憂鬱、快樂和希望，因此，他的作品有着吸引讀者的魅力。他的初期的文學工作是獻給短篇小說的。這些短篇作品寫的都是他所熟悉的頓河哥薩克的生活，雖然是還不熟練的，有時並露出一種自然主義的樸素的傾向，但是，這些早期作品已經明白顯現了他的才賦。

眞正奠定了蕭洛霍夫在文學上的地位和獲得世界榮譽的，是他的長篇小說「靜靜的頓河」和「被開墾的處女地」。

「靜靜的頓河」，花了蕭洛霍夫十四年的心力，這部小說反映了一九一二——一九二二年這暴風雨的十年哥薩克的歷史，包括革命前後哥薩克的生活，他們獨特的風尚，他們中間的尖銳的階級不和，他們摧毀着上層富農的抵抗而走向革命的艱難險阻的道路。他用偉大的詩的洞察力描寫了在勝利的革命裏的淨化的火焰裏古老的種族特權的消失。這部小說站立着葛利高利·梅列霍夫的形象。對於蕭洛霍夫小說上表現的哥薩克梅列霍夫之路，究竟是否對的問題，曾經引起文學上的爭論，——生活自身已經解決了這些爭論。

在「靜靜的頓河」這部巨著還未完成的時候，蕭洛霍夫又開始寫作新的長篇小說「被開墾的處女地」。在這部小說中，出現了讀者已經從「靜靜的頓河」中見過的哥薩克們，但已經處在新的歷史環境，即已經到了農業集體化的時代了。這是描寫一個哥薩克農村的集體化的。可是，和「靜靜的頓河」一樣，這部小說也是描寫哥薩克地方歷史發展的各個階段的，因此，可以說，它是前者的續篇。蕭洛霍夫這部小說，勾劃了在蘇維埃政權下用整個心胸呼吸的貧農、準備暴動和謀殺的富農自衛隊以及逐漸克服身上的私農民是特徵的雙重性的中農。新農村生活中的推動因素是黨的組織，以工人達維多夫爲首的共產黨員的自我犧牲，是整個作品主題發展的核心。



蕭洛霍夫的作品具有高度的藝術技巧。他以豐富多樣的表現手法，以語言和談話姿態所表現的作品中人物的分明的個性，創造了使讀者難以遺忘的生動的形象。（波）

毛主席在延安文藝座談會講話
歐美各國進步文藝界極爲重視
這篇講話對朝鮮文藝界有深刻影響

【新華社布拉格廿二日電】毛主席一九四二年五月在延安文藝座談會上的講話，受到西歐和美洲各國進步文藝界的重視。許多進步的報刊和出版社都發表了毛主席的講話，進步的作家們並認眞地研究這篇講話的偉大意義。

在法國，「彼埃·西蓋爾」出版公司在一九四九年十月，即中華人民共和國政府剛剛宣告成立的時候，出版了這篇講話的法譯本。編者在譯本卷首介紹說：「這本書裏的毛澤東的論文是在好久以前發表的，但是它對目前中國的革命、文化運動和新中國文學藝術的方向仍舊起着指導的作用。毛澤東在論文中所作的明確指示，在中國最近各次藝術家與作家的會議上一直被遵循着和肯定着。」「彼埃·西蓋爾」出版公司的這一單行本出版之後很快就銷售一空。這一版本曾流傳到意大利和拉丁美洲國家，西班牙文和葡萄牙文的譯本大多是以法譯本爲依據的。

意大利共產黨的理論雜誌「再生」和羣衆性週刊「新生活報」，都曾刊載過毛主席在延安文藝座談會上的講話。意共出版的「毛澤東選集」中，也刊載了這篇講話的全文。後來意共出版局又把這篇講話印成單行本，出版之後立即銷售一空，單行本現在已經發行了三版。

在英國，英國共產黨出版的「現代季刊」第四卷第一期曾刊載了毛主席講話的譯文。英國的進步文藝團體在集會上曾反覆討論過這篇講話，許多文藝批評家在他們的論文中曾一再引用毛主席對人民文藝路綫的精闢見解。現在，英國進步出版界正在等待「毛澤東選集」的正式英文譯本，他們將根據正式譯本在英國重新出版毛主席的講話。

在瑞典，「文藝月刊」曾摘要刊載了毛主席的講話。芬蘭也曾發行過瑞典文的摘譯本，這些譯文極受瑞典和芬蘭進步文藝界人士的重視。

在美國，國際出版社在一九五〇年曾出版了這篇講話的單行本。在此以前，紐約「工人日報」也曾登載過講話的摘譯文。紐約進步文藝工作者在單行本未出版以前，就已根據譯文的手稿來研究和討論過。毛主席提出的到羣衆中去以及要求革命的文藝服從政治的原則，對於美國文藝工作者特別有意義。美國著名作家、和平戰士法斯特表示，毛主席的講話曾使他深受感動。他說：「這篇講話給我們開闢了新的道路，使我們看清了我們的時代以及今日的中國產生這樣的文藝問題的新因素。」「羣衆與主流」雜誌編輯西德尼·芬克爾斯坦說：「毛澤東的講話對我們美國人來說是一個很好的武器。它幫助我們跟染了那麼多的美國作家的資產階級腐朽思想進行鬥爭。在資本主義的美國，各方面都有資本主義的堅力之一就是使作家不去描寫工人。我們的主要任務之一是使作家、藝術家跟工人階級結合起來。毛澤東一針見血地說明了這個中心的問題。我們覺得他的話在我們日常爭取和平和世界正義的鬥爭中是一種鼓舞。」最近曾在美國各地旅行的美國年青的黑人作家布朗說：「我這次旅行時，曾在許多地方，特別是在太平洋沿岸，和許多作家進行過討論。在這些討論中，我發現毛澤東的見解給人以很深的印象。那些青年作家和藝術家們常常引述毛澤東的話。他們都在設法尋求他們在工人階級中的地位，由此可以想見，毛澤東在思想上對他們有多大的幫助了。」

毛主席在延安文藝座談會上的講話也被介紹到拉丁美洲國家去。巴西共產黨理論雜誌「爲了全體人民」和古巴進步雜誌「基本」，都曾在一九五一年刊載過這篇講話的譯文。最近曾訪問過新中國的巴西名詩人、斯大林國際和平獎金得獎人亞瑪多說：「中國文藝界在爭取和平、反對美國帝國主義的鬥爭中所走的道路，也就是巴西文藝界遵循着毛澤東思想所照耀的道路。」和亞瑪多一道訪問我國的古巴名詩人紀廉也說：「毛澤東的講話在爲人民服務的人民文學的概念裏，是一個具有非常大的價值的文件。」

【新華社平壤廿三日電】毛主席在延安文藝座談會上發表的講話，對朝鮮文藝界產生了極深刻的影響。在毛主席發表這個講話十週年紀念的時候，朝鮮文學藝術總同盟中央委員會接受朝鮮廣大文藝工作者的請求，正着手重新出版這一講話的朝鮮文譯本。

早在一九四五年十二月，朝鮮咸鏡南道就出版了毛主席這個講話的朝鮮文譯本。一九四六年四、五月間，朝鮮文學藝術總同盟組織了毛主席在延安文藝座談會上的講話的討論會，每次都有四、五十人參加，經常參加的有作家韓雪野、李箕永、金史良、田在耕、崔明翊，評論家安含光，詩人李燦等。大家一致認爲毛主席的講話解決了文藝方向的基本問題。當時朝鮮文藝界曾以毛主席的講話作爲學習的指導方針，號召全體文藝工作者深入羣衆，了解和反映勞動人民的生活思想和感情，爲人民創作通俗的作品。毛主席的講話在朝鮮南半部同樣產生了深刻和廣泛的影響。一九四六年八月，漢城大學中國文學系曾將毛主席的講話譯成朝鮮文出版。擔當時在漢城從事文藝工作的人說：南朝鮮文藝界會展開一個學習毛主席文藝方針的熱潮。其後，隨着美李匪幫對民主運動的殘暴鎮壓，革命文藝工作者即轉入地下，成立了文藝研究會，文藝研究會以毛主席的講話作爲教科書，組織講習會。一直到現在，毛主席的文藝講話仍在南朝鮮的廣大游擊地區流行。

最近，朝鮮文藝界展開了一個新的學習運動。文學藝術總同盟動員了大批作家、詩人、劇作家、畫家，到部隊、工廠、農村中去體驗生活，改造思想，從事創作，並協助工農兵的文藝活動。在學習運動中，許多朝鮮文藝工作者在學習金日成將軍對文藝工作者的講話的同時，重新學習了毛主席在延安文藝座談會上的講話。許多文藝工作者寫信給文學藝術總同盟，要求重印這一文件的譯本。朝鮮文學藝術總同盟中央委員會副委員長李泰俊說：朝鮮文藝工作者在新的學習運動中，經過深入地學習金日成將軍和毛主席關於文藝問題的講話與實際的鍛鍊，必將創作出更多更好的作品。特別是毛主席的講話的朝鮮文譯本的重新出版，不論對作家、對評論家，都會有莫大的指導作用。

蘇聯各報嚴詞痛斥
美國在朝鮮的罪行

【新華社北京廿三日電】塔斯社莫斯科二十一日訊：蘇聯各報在二十一日刊載了評論美國侵略者在朝鮮的滔天罪行的文章。「消息報」在題爲「反對美帝國主義者的血腥罪行」的論文中說：美國侵略者虐待巨濟島戰俘的罪行，使他們在干涉朝鮮兩年中所犯的已經不算少的罪行更加增多了。美帝國主義者無恥地違反日內瓦戰俘公約的行爲，把他們那副殘暴嘴臉在全世界各個角落的億萬人民面前完全揭穿了。現在各國人民更清楚地認識到，假如讓美國侵略者挑起另一次世界大戰的戰火的話，他們將會遭遇到什麼。

「消息報」繼續說：朝鮮的英勇兒女和朝鮮人民軍在中國人民志願軍的援助下進行着英勇的鬥爭，這個鬥爭說明了美帝國主義者要想奴役一個已開始在建立新生活的民族，是辦不到的。美國干涉者決心加緊對朝鮮和平居民進行罪惡活動，藉以彌補他們在朝鮮所遭受的失敗。他們用凝固汽油彈把城市和鄉村一個個全部燒光。美帝國主義者已開始使用被禁止使用的細菌武器。但世界輿論知道他們這種行徑，各國人民已學會了怎樣去辨認和平的敵人，並及時揭發他們的罪行。在朝鮮和中國東北發動細菌戰的罪犯已經被認明了。

「消息報」接着說：巨濟島和釜山的朝中戰俘所受到……

歐洲女子籃球錦標賽已在莫斯科開幕

【本報訊】據新華社訊：第三屆歐洲女子籃球錦標賽已於十八日在莫斯科開幕。參加比賽的球隊有：奧地利、保加利亞、匈牙利、民主德國、意大利、波蘭、羅馬尼亞、芬蘭、法國、捷克、瑞士和蘇聯隊。女運動員們在觀衆熱烈歡迎下列隊繞場一週。籌備委員會主席瓦西里耶夫向她們致歡迎辭，接着國際業餘籃球協會秘書長瓊斯發表演說。他表示信心說：第三屆歐洲女子籃球錦標賽一定有助於加強運動員的國際聯繫，並且爲鞏固世界和平的事業而服務。

隆重的儀式結束以後，比賽即行開始。第一天共舉行了六場比賽，結果如下：捷克勝保加利亞，五十六比四十七；奧地利勝芬蘭，四十四比二十一；波蘭勝瑞士，四十比廿二；法國勝羅馬尼亞，卅五比廿八；蘇聯勝民主德國，一百卅三比廿四；匈牙利勝意大利，五十一比十八。

每一隊獲勝時，就懸掛勝利國的國旗並演奏該國國歌。體育場上懸掛的錦標賽旗是蘇聯國旗，因爲蘇聯隊是一九五〇年的歐洲女子籃球錦標隊。保加利亞隊是在上屆錦標賽中會獲得第三名。捷克隊是第一次參加錦標賽。十九日仍將有六場比賽。

強大的和平民主陣營

蘇聯食品工業大量擴充

★蘇聯正在建築大量煉糖廠、罐頭廠、糖果廠、乳酪廠和其他食品工業企業，並在擴充原有的這一類企業。

例如，在庫爾斯克和波爾塔發州，兩所龐大煉糖廠的建築工程即將完成。烏克蘭、亞美尼亞、克拉斯諾達邊疆區的水果和蔬菜罐頭廠，斯大林格勒、莫洛托夫、哈爾科夫、敖德薩、和基輔的糖果廠正在擴充中。龐大的乳酪廠，機器麵包廠和香腸製造廠，正在偉大共產主義建設工程——斯大林格勒，古比雪夫和卡霍夫卡等地建築起來。

在本年四個月內，蘇聯肉類的產量較去年同時期增加百分之三十，乾酪增加百分之四十，牛奶和乳製品增加百分之二十。糖、糖果和罐頭食品的產量也大量增加。

匈牙利人民生活水準不斷提高

★匈牙利人民共和國國民經濟的順利發展保證了匈牙利人民生活水準的不斷提高。一九五二年人民對於工業品與食品的需要大大增加。今年第一季零售機構的銷售量增加如下：米——比一九五一年同一時期增加百分之二三·五。鞋子——一倍半。無綫電收音機——百分之八七·三。今年脂肪、肉類與布疋的消費量也大大增加。

爲了滿足人民日益增長的需要，城市與工人居住的區域現正在建立許多新的商店。僅在布達佩斯，一九五二年就將開設六百十八家國家商店。

羅馬尼亞勞動人民物質福利改善

★羅馬尼亞儲蓄銀行存戶的不斷增加，生動地說明了羅馬尼亞勞動人民物質福利的改善。一九五一年存戶的數目爲一九五〇年的兩倍，今年第一季的存戶數目比去年更多。存款的總額也大大增多了。因爲存戶不斷增加，羅馬尼亞今年擬在各工業中心開設幾十個新的儲蓄銀行的分行。

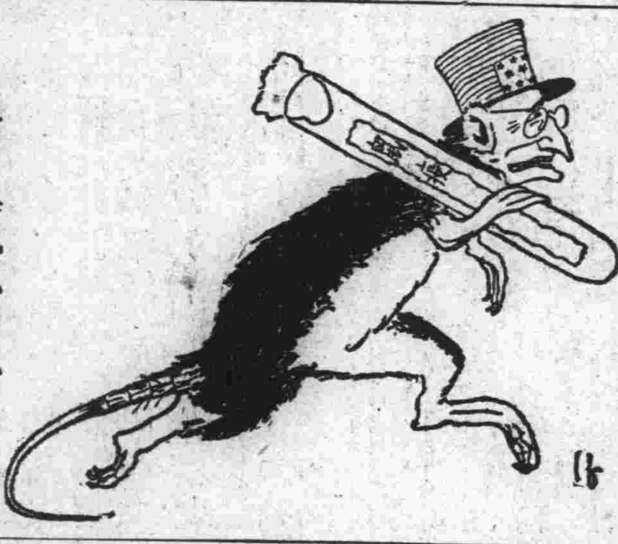
捷克頒發一九五二年國家獎金

★捷克斯洛伐克總統哥特瓦爾德關於頒發一九五二年國家獎金以獎勵科學、發明、文學與藝術方面卓越成就者的決定，已於五月十日在布拉格公佈。根據這個決定，「國家獎金得獎人」的光榮稱號將授予七十九位科學家、革新家、發明家、作家、畫家、雕塑家、作曲家、戲劇與電影工作者，以及九個企業的工作人員。

雅利斯教授因爲他的關於金屬學的著作，克拉托奇維爾教授因爲他的五卷關於捷克礦物的著作，馬塞克助教因爲他的「胡斯派教徒的革命運動」一書，以及其他捷克斯洛伐克科學家們獲得了一九五二年國家獎金。

保加利亞兒童度夏設備大量增加

★去年保加利亞兒童在少年先鋒營，兒童休息所和療養院中度夏的有十萬六千多人。今年這些設備的數目將有大量增加。今年夏季將開辦五百多所休息所和少年先鋒營。



美國總統現形記
原載法國「人道報」

法參院部分改選大部揭曉
法人民反法西斯力量迅速壯大
反法西斯抗聯盟陣地更加鞏固 統治集團陰謀失敗

【新華社北京廿三日電】巴黎消息：法國共和國參議院半數議席（一百六十席）的改選，已於五月十八日在法國本土三十六個省以及阿爾及利亞和若干海外領地舉行。現已發表的法國本土三十六省改選一百二十三個議席的結果表明：法國統治集團想利用反動的選舉法，把法國人民的代表逐出議會，從而替戴高樂法西斯政權鋪平道路的陰謀，已經失敗。而戴高樂的法西斯黨「法蘭西人民聯盟」則受到了很大的挫折。

據法國內政部公佈的數字，共和反法西斯抗聯盟所得選票佔總票數百分之十三點一；右翼社會黨佔百分之十八點八；激進社會黨佔百分之九點八；天主教的人民共和黨佔百分之十六；戴高樂派所領導的所謂「左翼聯盟」佔百分之六；……比一九四八年參議院選舉時減少了百分之六點六，而「法蘭西人民聯盟」佔百分之二十五點……；……「獨立共和農民聯盟」……

參議院選舉是按非常複雜的間接選舉制進行的。選舉人都是國民議會議員、省議會議員和市政委員會的代表。此外，瓦斯、諾爾等七省中，選舉按比例代表制進行（第一次投票後按各黨所得選票的比例來分配），而在其他各省，則按兩次投票多數代表制進行：如果沒有人當選，候選人必須得到選票的半數以上，才能當選；第二次投票，只要得到簡單多數，就能當選）。這種選舉法有利於法國統治陣營中各政黨互相勾結，來向法國人民進攻。這樣，像「法蘭西人民聯盟」這樣的右翼黨派，在選票上比共和反法西斯抗聯盟多得無幾，卻奪去了大量的議席。

這次選舉中值得注意的事實是，戴高樂的「法蘭西人民聯盟」雖然保持了它在一九四八年時的全部議席，但是，這些議席本來應當屬於工人階級的共和反法西斯抗聯盟的。「人道報」指出，這次選舉反映了法國人民反對法西斯主義的力量已經迅速壯大。自從去年六月以來，在選票方面和議席方面，都遭到了重大的損失。這次選舉還反映了法國國內的政治傾向，連許多人，現在也不敢公然擁護戴高樂派了。

卓別林談法國和好萊塢的電影危機

【本報訊】世界著名的電影藝術家卓別林最近寫信給法國人民電影藝術工作者，盛讚法國電影傳統的光榮，並十分關切目前法國電影所遭遇的嚴重危機。這個危機就是美國電影對法國的侵略、以及法國資產階級文化的反動統治，以及法國人民的貧困，可是卓別林原信發表在法國「文學報」上，全文如下：

「向法國人民致敬，世界各國的文明人類都應該感謝法國：感謝她的智慧和她的藝術，她的自由的精神。我們常常把法國作爲「第二祖國」。我們應該尊重法國的電影藝術和藝術創作者。……有的熱愛更增加了，因爲在我血管裏流着法國的血液，我從法國電影喜劇創始者麥可思、林黛學得了很多東西。喜劇大師，像法國電影……

爲時已久並且有增無已的法國電影危機，很叫我感到悲哀和痛心疾首。法國人民應該挽救這電影危機，法國的電影藝術應保證它的完整與活力。法國人民應該，他們自己，他們的藝術家和工人所應負的責任。這是法國人民對他們自己，同時，這也是法國人民對整個世界的責任。我相信，使他們會相負並完成這一任務的。他們勇敢的智慧曾多次使他們解救過正義和自由所遭遇的危機。

我無法在這裏提出具體的方法，來消滅打擊法國電影的惡勢力，可是我堅信，由於法國人民的支持，是可以尋找出這些方法的。我熱切希望外國劣片的盲目傾銷能即刻停止。

在好萊塢這裏，困難已開始影響到機器化了的職業電影團體，他們就像製香腸機製香腸那樣的濫製着劣片。

五年來，電影製造成本已漲了三倍。同時，還有電視的不斷競爭，成百萬的美國人也不會願意花費錢來看這些庸俗惡劣的影片和聽那一套廢話了。在這裏，法國的電影工作者們，就是法國人民支持下，要忠實於藝術的爭性和完整性，使法國獲得世界人民最高的崇敬。我預祝法國電影的復活。」

我工會代表團離莫斯科返國

【新華社北京廿三日電】據塔斯社莫斯科訊：中華全國總工會應全蘇工會中央理事會的邀請派到蘇聯參加「五一」節慶祝典禮的工會代表團，在二十一日離開莫斯科回國。代表團在參加莫斯科「五一」節慶祝大會之後，曾到羅斯托夫、第比利斯、頓巴斯等地參觀，並訪問了斯大林的故鄉哥里和北高加索休養基地。他們曾研究了蘇聯工人和集體農民的生活與勞動情形，以及蘇聯工會活動的情況。

「消息報」最後說：越來越多的千百萬人民，都對美帝國主義者犯下的血腥罪行表示憤慨，他們認爲：美國在朝鮮的暴行就是對於他們的國家、他們的家庭的直接威脅。全世界各國人民正在對帝國主義者爭取和平的陰謀提高警惕，以進一步鞏固他們的隊伍，並加強保衛和平的鬥爭，以行動來答覆美國侵略者。這種滔天的罪行。

「勞動報」以「美國侵略者的滔天罪行」爲題發表社論說：美軍在巨濟島上幹下難以形容的罪行的事實，已經暴露在世界輿論的面前了。美軍官長柯爾遜將軍已經供認了這些事實。因此，巨濟島戰俘營長杜德生無法發表他的照例的「否認」聲明了。殺人犯們在無可爭辯的事實和文件面前已經走頭無路了。美國軍事當局正準備在巨濟島戰俘營中進行新的屠殺。美國坦克已經佈置在拘留朝鮮和中國被俘人員的戰俘營周圍。砲和機關槍已經瞄準戰俘營。美國「工人日報」報道：軍隊正在巨濟島登陸，準備對那些使世界得悉事實眞相的戰俘的領袖們……

「眞理報」轉載了「消息報」的一篇文章，題爲「眞理報」的外國報紙評論綜述美國新的戰爭罪犯們——控訴全人類最兇惡的敵人美國戰爭販子的罪行。「眞理報」引述外國報紙關於美國帝國主義者的細菌戰和其他罪行的評論，說明了美國帝國主義者的罪惡和暴行的證據。世界各國千百萬人民，都以鄙視和憤怒的心情來對待美國帝國主義者的罪行，以及它們的侵略者的新的罪行。

「眞理報」接着說：世界各國人民已經證明了，帝國主義者的瘋狂計劃，在資本主義國家的報紙和通訊社也不能否認：美國侵略者的罪行證實了：在戰俘營中，巨濟島已經變成了恐怖之島，酷刑和屠殺的……

美國戰俘營中存在着酷刑和屠殺，使被俘者的日常生活中充滿了恐怖，美聯社也承認：巨濟島已經成了恐怖、酷刑和飢餓的島嶼。就連一些資產階級報紙的記者也從巨濟島報道，可以很明顯地看出，美國軍當局和美國司令部正在準備對戰俘進行新的屠殺。巨濟島的新的罪行……美國正在增調軍隊到巨濟島去，把和平人民一面用坦克包圍戰俘營，並更加堅決地爲世界和平而鬥爭，一面提高警惕……

美細菌戰繼續產生惡果
日本發生猖獗的痢疾

【新華社北京廿二日電】塔斯社東京二十一日訊：美國侵略者在朝鮮進行的細菌戰，已在日本產生了特別猖獗的痢疾。該病患者已超過去年同期的二倍。日本民主報紙會報道，神戶痢疾之所以蔓延，是與美軍在朝鮮使用細菌武器有關的。

日本學生將總罷課
抗議「防止破壞活動法案」

【新華社北京廿二日電】東京消息：全日本學生自治會聯合會執行委員會已發表決定，號召日本學生抗議「防止破壞活動法案」。這個決定指出：通過這個法案後，現正在參議院審議中的學生將在各地的學校舉行罷課並廣泛地組織和參加總罷課。全國各地的專科學校和大學的學生，一同預料將在五月二十八日以後可能在六月初舉行第三次總罷課，和工人的總罷工相配合行動。

雜開紙特別廉價！

本報白報紙、對開白報紙、有切好之八開、十六開、三十二開、六十四開各種白報紙出售，紙質潔白，價格再度降低。各種報紙亦有現貨，價格均已調整。各種材料與課本印刷，歡迎接洽。電話一九四〇八〇一十二號分機。

結婚啓事

我倆已於五月十二日在上海公證結婚，特此敬告諸親友。
黃偉 張映萍

疆新的樂歡

★今天十院共同開映大型紀錄片★
新疆的富饒資源和勤勞的民族在毛主席的領導下，在三地區人民共產黨自己的政府成立了，向着幸福的道路前進！

國語說明
同時加映中蘇紀錄片「英大會」彙集（號四報簡聞新線前鮮朝）

北京：早場，10，30，12，2，50，4，50，6，50，8，50
國泰：十，12，30，2，30，4，45，7，9，45
匯山：十，12，20，2，30，4，30，6，45，8，45
新華：十，12，20，2，30，4，30，6，30，9
大光明：十，12，50，2，50，4，50，7，9
上海：十，12，20，2，20，4，20，6，20，8，20
淮海：十，12，20，2，20，4，20，6，30，8，30
永安：十，12，15，2，15，4，15，6，20，8，20
國際：十，12，45，2，45，4，45，6，50，8，50
衡山：十，12，30，2，30，4，30，6，30，8，30

光芒 萬丈
上海長城明映「一九五一年五一節」
大滬明、紅旗歌、平安明帶槍的人

東北電影製片廠故事片
紅旗歌
明長各院加映早場

上海：二，45，4，45，7，9時
長城：十，12，15，2，15，4，30，6，30，8，30
平安：十，12，15，2，15，4，30，6，30，8，30
西海：十，12，45，2，45，5，8，50
大滬：十，12，30，4，30，6，30，9
嘉興：十，12，45，2，45，7時，9時
華德：二，45，4，45，7時，9時
山西：十，12，25，4，30，6，40，8，40
泰山：二，45，4，45，7時，9時

★人民電台今天要目★
八點：華東人民廣播電台……
九點：人民文藝……
十點半：週刊……

獻映 榮譽審判會 又名「治病救人」
今天、明日……

山野的春天
明天起映 帶槍的人

一九五一年五一節

心婚事 劇公演名 蘭心 客滿
今日上午八時預售最後一期團體票

梁山伯與祝英台 華東越劇實驗劇團演出

白蛇傳 合作劇團 下期獻演
梁祝 山伯與英台 明日星期 大眾
花魁與賣油郎 九星 82623
金都 30084
大眾 84114

分類廣告

天蟾 日場二時演 夜場七時半 電話：96560
邊塞英雄
共舞台 84808·85153 白蛇傳

中國 三本西遊記 黑旋風李逵
人民大舞台
中央 ·92780· 海上劇場 大雷雨
新光 電94590 小女婿
光華 ·33530· 寶蓮燈
長江 34352 西廂 攀龍附鳳
國聯 96261 許仙與白娘子
蘭都 94110·60083 江山遺恨 西廂記

遺失 遺失 本行中國人民銀行支票……

行情（五月廿三日）

折實牌價
五五二〇元（和昨日相同）

公債牌價
本月下旬分值 二四四〇二元

★利率（委員會牌價）
★外匯牌價
★金銀收兌牌價
★食米（百斤）
★雜糧（百斤）
★食油（每擔）
★麵粉
★食鹽（每擔）
★棉紗（件）
★棉布（疋）
★捲煙（廠盤）
★日用品
★新藥（市價）
★化工原料
★染料（司馬擔）
★顏料（市價）

廣州茄子續有到滬 豆油議價減低二萬

★信誼藥廠昨在市場供售信誼配尼西林片，每瓶二萬五千三百片以三十萬爲限。原料昨上海化工原料業同業公會議價，每公斤二萬元。

★上海化工原料業同業公會議價……

★廣州茄子第二批到埠，每擔開價……

★魚鮮來貨轉暢……

★柴炭產地報價……

★土產公司第二營業部昨起降低黑棗……

★食米昨上檔……

上海商情

零售價格
各地行情
★無錫
★天津
★漢口

販盤
★棉織品
★五金
★蔬菜地貨
★水產（市價擔）
★猪隻（市價斤）
★肥料
★化妝品（廠盤）
★燃料（噸）
★文化用品
★石油
★南北貨海味
★雞鴨鵝
★水果（市價）
★工業原料